



Nº 165 / Año VII / 175 Pts.

1 al 15 de Diciembre



PRESENTACIÓN DE DOS CAMPAÑAS

Se presentaron en el Ayuntamiento las dos campañas de sensibilización sobre el Sida y la Semana de la Salud y el Bienestar Social, que han sido coordinadas por el Ayuntamiento, la Generalitat y la Conselleria de Sanidad.

También en este ejemplar podrá leer artículos sobre la creación de la Policía Rural, la Fiesta de San Antonio y unas Bodas de Oro de unos benicarlandos, al margen de artículos de fondo y la página religiosa escrita por el Obispo de la Diócesis de Tortosa.

Policía Rural	pág. 4
Oficina del Inem	págs. 6
Picotazos	págs. 12 y 13
Bodas de Oro.....	pág. 19
Sensibilización del Sida.....	pág. 26

— DICIEMBRE —						
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
			CARCELLER	FEBRER	CID	CID
			1	2	3	4
SANTOS	O'CONNOR	CARCELLER	FEBRER	MAORES	SANTOS	SANTOS
5	6	7	8	9	10	11
O'CONNOR	CARCELLER	FEBRER	MAORES	CID	O'CONNOR	O'CONNOR
12	13	14	15	16	17	18
CARCELLER	FEBRER	MAORES	CID	SANTOS	CARCELLER	CARCELLER
19	20	21	22	23	24	25
FEBRER	MAORES	CID	SANTOS	O'CONNOR	FEBRER	
26	27	28	29	30	31	

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA CIUDAD DE BENICARLÓ DURANTE EL MES DE DICIEMBRE.



GRAFICAS
d
GRAFISA, S.L.

FORMULARIOS INFORMÁTICA

IMPRESOS, PUBLICACIONES, CATÁLOGOS,
ETIQUETAS, LOGOTIPOS

C/ Pérez Pina, 20 y Mare de Déu de Lourdes, 3 - Tel. 47 39 04 - Fax 47 42 04 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

NUEVA DIRECCIÓN

C/ Pérez Pina, 20 y Mare de Déu de Lourdes, 3 - Tel. (964) 47 39 04 - Fax 47 42 04
12580 BENICARLÓ (Castellón)



MOBEL RECORD, S.A.®

CTRA. NACIONAL 340, KM. 136'7
 TELF. 964 / 47 21 11 (2 líneas)
 APDO. CORREOS 82
 12580 BENICARLÓ (Castellón)

TELÉFONOS DE URGENCIA	
AYUNTAMIENTO-POLICÍA MUNICIPAL	47 00 50
AMBULATORIO SEGURIDAD SOCIAL Y URGENCIAS... ..	47 45 05
AMBULANCIAS CRUZ ROJA	47 10 79
AMBULANCIAS MAESTRAZGO	47 22 94
ASILO MUNICIPAL	47 18 67
BUTANO (SERVICIO DIRECTO).....	47 03 41
CASAL MUNICIPAL.....	47 13 16
CORREOS	47 09 98
CUERPO DE BOMBEROS	46 02 22
CUERPO DE BOMBEROS (FUEGO)	47 40 06
ESTACIÓN RENFE	47 01 99
GUARDIA CIVIL	47 06 34
GUARDIA CIVIL (DESTC. TRÁFICO).....	47 08 40
HIDROELÉCTRICA	47 14 00
OFICINA DE TURISMO	47 31 80
PARADA DE TAXIS	47 06 38

HORARIOS DE MISAS
PARROQUIA SAN BARTOLOMÉ Laborables: 8, 9 y 20 horas. Festivos: 8, 10, 11, 13 y 20 horas.
PARROQUIA SAN PEDRO APÓSTOL Laborables: 19 horas. Festivos: 8'30, 10'30, 12 y 19 horas.
PARROQUIA DE SANTA MARÍA DEL MAR Laborables: 19'30 horas. Festivos: 9'30, 10'30, 12 y 19 horas.

HORARIOS DE AUTOBUSES
VINARÓS-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES. 07 15 - 08 00 - 08 45 - 09 30 - 10 15 - 11 00 - 11 45 - 12 30 - 13 15 14 00 - 14 45 - 15 30 - 16 15 - 17 00 - 17 45 - 18 30 - 19 15 - 20 00
BENICARLÓ-PEÑISCOLA: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES. 07 30 08 15 - 09 00 - 09 45 - 10 30 - 11 15 - 12 00 - 12 45 - 13 30 14 15 15 00 - 15 45 - 16 30 - 17 15 - 18 00 - 18 45 - 19 30 - 20 15
PEÑISCOLA-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES 08 00 08 30 09 30 10 15 11 00 - 11 45 - 12 30 - 13 15 - 14 00 14 45 15 30 16 15 17 00 - 17 45 - 18 30 19 15 - 20 00 - 20 45
BENICARLÓ-VINARÓS: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES. 08 15 08 45 09 45 10 30 11 15 - 12 00 12 45 - 13 30 - 14 15 15 00 15 45 16 30 17 15 18 00 - 18 45 19 30 20 15 - 21 00
BENICARLÓ-CASTELLÓN: 08 45 13 45 CASTELLÓN-BENICARLÓ 08 30 13 30 BENICARLÓ: 07 45 CASTELLÓN: 08 45 VALENCIA: 09 45 VALENCIA: 14 00 CASTELLÓN: 15 00 BENICARLÓ: 16 00
VINARÓS-SAN MATEO- MORELLA-ALCAÑIZ: 08.00 16.00 hasta Morella ALCAÑIZ-MORELLA-SAN MATEO-VINARÓS: 14 15 VINARÓS-ZARAGOZA (Por Gandesa): 07 00 15 00 LOS DOMINGOS Y FESTIVOS NO HAY SERVICIO

HORARIOS DE TRENES
DIRECCIÓN VALENCIA. EXPRESO - 01.31 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA-CARTAGENA) REGIONAL - 07.06 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA. NO DOMINGOS) GARCÍA LORCA - 10.19 H. (DIRECCIÓN SUR) REGIONAL - 12.23 H. TALGO - 14.54 H. (PROCEDE DE PORTBOU. HASTA CARTAGENA) INTERCITY - 18.57 H. (HASTA ALICANTE) REGIONAL - 19.10 H. (SÓLO DOMINGOS) INTERCITY - 21.07 H. (NO SÁBADOS)
DIRECCIÓN BARCELONA. EXPRESO - 03.59 H. (PROCEDE DE CARTAGENA-MURCIA-ALICANTE) INTERCITY - 08.55 H. (NO SÁBADOS Y DOMINGOS) TALGO - 13.55 H. (PROCEDE DE CARTAGENA. HASTA PORTBOU) REGIONAL - 17.34 H. (SÓLO DOMINGOS) GARCÍA LORCA - 18.54 H. REGIONAL - 19.30 H. REGIONAL - 20.05 H. (PROCEDE DE MURCIA. NO SÁBADOS) INTERCITY - 20.36 H. (PROCEDE DE ALICANTE. NO SÁBADOS)

"BENICARLÓ AL DÍA" – REVISTA QUINCENAL – EDITA: BENICARLÓ EDITORIAL, S.L.

DEPÓSITO LEGAL: CS-35/1988

DIRECTOR: JOSÉ PALANQUES

Nº 165 - AÑO VII

1 AL 15 DICIEMBRE - 1994

CUERPO DE REDACCIÓN: José Palanques, Jaime Gascó Pérez Caballero, Fernando Tartarín, José Tartarín, Patricio Cornelles, José Carlos Beltrán, Vicente Jovaní Beltrán, Francisco Flos, Francisco Moliner Colomer.

COLABORAN EN ESTE NÚM.: José Palanques, Luis Martínez Sistach, Francisco A. Pastor, Francisco Moliner, Emilio Colón de Carvajal, Julio Sansano i Roca, Fernando Tartarín.

PORTADA: SIDA

FOT. OFICIAL: Foto-Est. RODOLFO y Foto-Est. AÑÓ

IMPRIME: GRAFISA, S.L.

NOTA: La Redacción de "Benicarló al Día" y su Editorial, respetarán siempre la libertad de expresión, aunque la responsabilidad será de quien firme el escrito. Todos los originales deberán llegar firmados con la dirección y el D.N.I. (fotocopiado) respetándose aquéllos que deseen ser publicados bajo seudónimo. Los originales deberán estar en poder de la Redacción los días 8 y 21 de cada mes, o con mayor antelación si lo considerasen, respetándose siempre el orden preferente de llegada.

LAS INSUFICIENCIAS DEL SOCIALISMO

En primer lugar la insuficiencia de sus ideas es preocupante. Claro que después de lo que ha ocurrido en el derruido "telón de acero", no es sólo una crisis del stalinismo o socialismo-comunitario, es la confirmación del fracaso del socialismo en su versión verdadera y real.

En el fondo, al ver a los socialistas de aquí, con la rapidez que tienen de mediar y hacerse ricos sin dar golpe por los medios que ya todos sabemos, está claro que no creen en la idea que pregonan y que en el fondo, nos hallamos ante la expresión última de la gran crisis de extinción de la filosofía de izquierdas.

El socialismo y los socialistas han entrado en una gran crisis de identidad y en esa confusión de identidad quieren abarcar todo el segmento de ideologías.

Son stalinistas, al mismo tiempo que liberales, son

obreros al mismo tiempo que quieren ser capitalistas, y marginan o nos quieren hacer tontos a quienes no quieren o no pueden entender sus confusas andaduras.

Después de la insuficiencia y falta de seriedad en su proyecto con más de 12 años de mayoría absoluta, no se vislumbra un proyecto de España fuerte y representativo en Europa y en el mundo, y lo que es más grave, se nos ha sumido en la más grave crisis económica y de credibilidad de los últimos años. Las grandes consignas del PSOE se limitan frecuentemente a transmitir la necesidad de "penetrar" en las organizaciones sociales.

Ese afán de penetración en la sociedad y en su comisación política, es partidista y carece de sentido de Estado. Por lo tanto no es política común a todos los españoles la dramática planificación de la permanencia en el poder al precio que sea y cueste lo que

cueste, que para bien o para mal es lo único que quieren los socialistas en el gobierno.

El concepto de "controlar" todo, les ha obsesionado de tal manera que desde el ámbito más pequeño de un pueblo rural a la más grande urbe, lo quieren tener todo controlado; el poder político, la justicia, el económico y el social.

Las personas liberales al verse controladas o con ese afán desmesurado de control del Gobierno Socialista, van perdiendo el sentimiento de la ilusión y tienen la sensación de una lucha estéril por crear; de esa consecuencia viene la falta de inversión y de vocaciones empresariales.

En esta España de todos, el mayor objetivo de esta última década es hacerse rico de golpe de suerte con el juego exagerado que hay casi todos los días o mejor de quien tiene en sus manos posibilidades de dar el "pelotazo" y a vivir que son dos días, de esta forma de entender la econo-

mía sin confianza ni duración de crear empresas estables, vendrá el paro insoportable que se vislumbra.

Ante esta situación, la sociedad plural se siente presa de un extraño complejo de dependencias y de amiguismos que influyen y sustituyen a los principios morales y constitucionales, como son la valía personal, la igualdad de oportunidades para todos y por lo tanto de apropiación de lo legal.

Con todas estas perspectivas, no es de extrañar las alarmantes situaciones extrañas que vivimos a diario y que vienen denunciando los medios de comunicación, la apropiación de todos los cargos de responsabilidad pública en manos partidistas y muchas veces sin preparación suficiente, nos lleva a situaciones esperpénticas y vergonzantes, como son el despilfarro, el desempleo y la corrupción.

■ Francisco Moliner



MOBEL RECORD, S.A.®

EL RECORD DEL MUEBLE

CREACIÓN DE LA POLICÍA RURAL Y DEL ÁREA DE SEGURIDAD CIUDADANA

Con el tema de los robos en el campo de la agricultura, y la creación de la Policía Rural, hubo una reunión de la Seguridad Ciudadana, presidida por Francisco Flos, Primer Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Benicarló y las Fuerzas de Seguridad, Guardia Civil y Policía Municipal.

Francisco Flos, nos ponía en antecedentes para manifestarnos que en la última reunión del Consejo Agrario se me solicitó por parte del ALA (Asociación Local de Agricultores) que últimamente sentían mucha preocupación como suele suceder siempre en estas fechas, por los robos y la delincuencia que ocurre en el término municipal. En esa reunión se solicitó la posibilidad de que se hicieran unas reuniones con las fuerza de Seguridad del pueblo tanto con la Guardia Civil como con la Policía, a lo que yo acepté rápidamente porque creía que es una situación alarmante para nuestros agricultores a los que había que atender en todo momento.

La representación en esta reunión fue de un miembro de cada uno de los sindicatos como es la Unión, A.L.A. y también por parte de la FEPAC; esta gente que forman parte del Consell Agrari han formado una minijunta de seguridad conjuntamente con las Fuerzas de Seguridad con las que nos reuniremos periódicamente para analizar y hacer un balance de la

forma en que se está trabajando, por parte de las Fuerzas de Seguridad. Por parte de FEPAC estuvo Francisco Mollar (representante provincial) y Manolo Claramonte, por parte de la UNIÓN, Vicente Goterris como representante provincial y el Presidente y Vicepresidente del ALA de Benicarló.

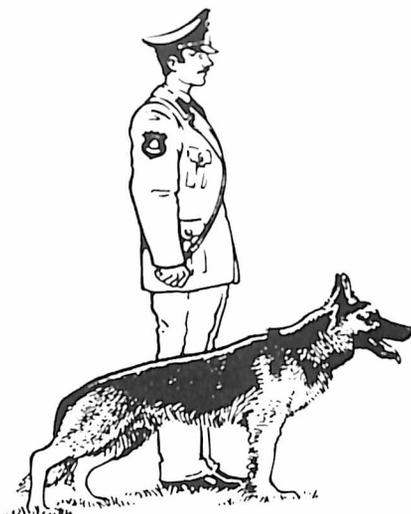
Hay que destacar que la problemática de los robos del campo se suceden a diario, hay productos importantes de nuestra tierra como es ahora en este tiempo la alcachofa, las lechugas y otros productos que son apetitosos para los "ladrones de campo" y con esta reunión hemos visto colaborar a todas las fuerzas de Seguridad y para que la gente, el ciudadano de Benicarló, colabore para evitar que esos delincuentes que cada día crecen más sean detectados.

Es necesario que la gente colabore en **denunciar esos hechos**. Solamente denunciándolos -decía Flos- conseguiremos erradicar ese mal. Las medidas al parecer fallan, no hay una dureza en cuanto a la actuación y por otra parte como he denunciado varias veces, hay que intensificar y modificar y adecuar lo que es el Código

Penal, porque hoy por hoy, el delincuente se está riendo en nuestras propias narices de esa norma tan importante para la convivencia como es el Código Penal.

Hubo en la citada reunión muchas sugerencias, todas ellas muy importantes, Paco Valles solicitó por parte del ALA más efectividad en que las fuerzas de seguridad tenga más presencia en la calle, se está haciendo pero se debe de intensificar; se solicitó por parte del ALA la de un riguroso control de los extranjeros que estén indocumentados, es una preocupación que hemos transmitido siempre al Gobernador Civil; se habló de la gente que ha llegado desde fuera y está viviendo en ciertos puntos de la ciudad en casetas de campo adquiridas por ellos, pero sin tener una actividad demostrada, ni una profesión que se puede saber que es digna y se planteó por parte de Vicente Goterris de la UNIO y Francisco Mollar de FEPAC una reforma del CÓDIGO PENAL, y que se tienen que emplear más medios para prevenir esa oleada de robos.

Se llegó a la conclusión de que hay que erradicar la delincuencia de toda esta zona, y por supuesto



de todas, pero que cada cual en su zona, se dedique a vigilar y denunciar todos estos desmanes que han puesto en constante tensión y alerta a las gentes del campo, en donde hoy los chalets proliferan y en donde las plantaciones son objeto de visitas nocturnas para robar parte de las cosechas.

Pidieron responsabilidades a las autoridades para que actuemos con contundencia y asimismo Guardia Civil y Gobierno Civil son los que deben de intervenir más directamente en esa seguridad ciudadana de todo lo que es el término municipal. Se ha formado la Junta y la Policía Rural y vamos a ver si entre todos logramos erradicar a todos los que están en la zona sin poder demostrar su situación. Fue una reunión muy positiva e importante que puede abrir una nueva puerta a esa serie de reuniones que se harán periódicamente.

■ José Palanques

**¡¡NO LO DUDE!! SUSCRIBASE AL
"BENICARLO AL DIA"**

4.000 PTAS. AL AÑO

BENICARLÓ EDITORIAL : San Francisco, 39 - Tel. (964) 47 26 96 - BENICARLÓ

B R E V E S (X X I V)

■ JOSÉ ESPUNY

L O N T A N A N Z A S

Los buenos sentimientos arraigan en el alma y, cultivándolos, profundizan más, no se quedan las raíces al aire. Es gran alegría el constatar que el alma es terreno fértil para el buen sentimiento.

Cuanto más grande operen los hombres, más agradecidos y obedientes deben estar a Dios, que les concedió facultades. Pensar en contrario, ensoberbecidos por sus posibilidades, poniendo el "Yo" en lugar de Dios, lleva a la catástrofe, la historia lo atestigua.

No nos extrañemos ni nos indignemos si Jesucristo fue difamado y perseguido por una parte -importante- de sus contemporáneos. Hoy, tras casi dos mil años de experiencia sobre la bon-

dad de su doctrina, aún hay quien le detesta. Es una demostración del camino que aún falta recorrer a la Humanidad en su perfeccionamiento.

Dios quiso que fuéramos a mejor. Por eso la dicha más limpia y bienhechora es la de hacer dichosos a los demás.

Cuando una cuestión nos intriga, es natural el afán por conocer el principio y antecedentes del caso, a la par que su derivaciones. Sería formidable ver, como en una película, la forma, comienzos y desarrollo de la Tierra.

Alguna vez, por ocurrencia súbita, hemos dado con la solución de un problema enquistado, de menudo o

de gran calibre, al que no sabíamos remedio. La satisfacción que nos produjo es inolvidable. Ello nos ayuda a comprender a los inventores y descubridores, y su gran apego al trabajo y a la investigación. El atractivo de ver un algo más allá de donde tenía alcanzado la mirada humana, debe volverse irresistible.

¿Qué atracción, pues, no tendrá para el creyente la visión del paso más allá, hacia Dios, tras el curso de la vida en este mundo?

En mayor o menor grado, a todos nos gustaría dejar huella de nuestra estancia en la tierra. De hecho, algo dejamos en nuestros hijos o sucesores, pero es una percepción más difusa que tangible, salvo los personajes relevantes que pasan a la historia. La esperanza de un quedar perpetuo y feliz

que nos enseña el cristianismo, supera incomparablemente a las personas de este mundo.

El hombre, ¿será inmortal en cuerpo y alma?, ¿o sólo en alma? ¿o no tiene inmortalidad? La tercera pregunta resulta desagradable. Como Dios tiene arte de sobras para hacerlo, quedémonos con las preguntas primeras, a escoger. Son gratificantes.

En el camino de la vida encontramos zonas de felicidad, que pasan. La esperanza mantiene un cable entre las mismas, y así los desengaños son más soportables. Asusta pensar en lo que es una vida sin esperanza, y es confortable la vida que tiene puesta la esperanza en Dios.



**Los muebles
para vivir mejor**

MUEBLES PALAU, S.A.
apartado 22 - tel. (9649 47 17 50°

12580 BENICARLÓ
telex 65544 palau e - fax 964 / 47 09 72

"EL INEM: UN CLAMOR POPULAR

■ JOSÉ PALANQUES

Lo de la OFICINA DEL INEM de Benicarló ya se pasa de castaño oscuro.

- Que unos señores de la Administración -sean quienes sean- se tiren a la torera las necesidades de un pueblo, que machacó hasta la saciedad la necesidad de mantener abierta la Oficina del INEM de Benicarló, porque la población generaba suficiente actividad para atender a la población laboral de Benicarló, es de verdadero Juzgado de Guardia.

- Que una señora que ha de llenar papeles para cobrar el paro que vive en Benicarló, la hagan hacer hasta siete viajes a Vinaròs, y guardar allí dos horas de cola, para decirle al tocarle turno que le falta este o aquel otro papel, es como para desesperarse. Que esa operación la repitan hasta seis veces y se quedan tan panchos, cuando la filiación de cada uno de los españoles está reflejada en el ordenador, es como para desespe-

rarse y decir en voz bastante fuerte que ¡¡ya basta!!.

- ¿Quién le paga los viajes a esa señora que ha ido hasta siete veces desde Benicarló a Vinaròs, simplemente por la cabezonearía de cerrar una Oficina, la de Benicarló, sin detenerse a pensar que el tiempo es algo vital en estos tiempos que atrevesamos, y que los gastos que se generan en ese trasiego de gentes?.

- ¿Qué mensaje les podemos mandar a los señores de Castellón, Valencia o de Madrid -no importa el lugar- que se empeñan en cerrar la Oficina demostrando con ello ese ordeno y mando!, tan criticado por la propia administración?.

- Señor inspector del INEM: ¿Qué pueden alegar Vds. ante tamaño desatino y abuso de confianza que toman con los ciudadanos de a pie, que no tienen suficiente con hacer volver una vez sino que lo hacen hasta siete veces?.

- ¿Cómo es posible que en pleno siglo XX, casi al umbral del XXI, sean Vds.

capaces de tratar a la gentes como borregos, solamente por la cabezonearía de no tener una oficina al servicio de los cliente, como ya estaba en BENICARLÓ y que no escucharon ni las protestas del Ayuntamiento ni las del colectivo de Usuarios que hacían uso de ella?.

- Lo que han hecho Vds., señores de la administración, es algo más que un atropello; es prepotencia, y así no se pueden arreglar las cosas nuestras, con esta clase de atropellos burocráticos, cuando tantos y tantos desmanes se suceden a diario, y tantos miles de millones se barajan en este mundo que solamente perjudican a los pequeños usuarios.

BENICARLÓ, es un clamor, porque lo que se está haciendo con la Oficina del INEM es un verdadero ATROPELLO, una injusticia que se palpa a diario y un abuso de PODER que se desdice de la solidaridad que se pregona haciendo que las gentes menos pudientes tengan cada día más gastos.

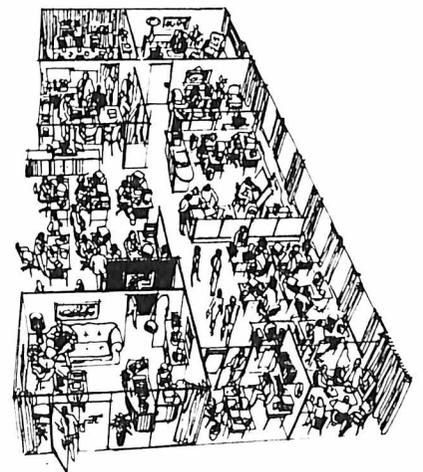
Y seguimos preguntando:

- ¿Quién paga esos gastos de viaje que solamente se hacen posibles por decreto LEY que cerró la Oficina del INEM de BENICARLÓ?.

Y nos seguimos respondiendo nosotros mismos:

-¿Qué interés hubo para cerrar una Oficina, que no le costaba a la Administración más que el gasto de los dos empleados que tenía que igualmente están ahora en Vinaròs, dado que el resto: oficina, local, limpieza y luz lo pagaba el Ayuntamiento?.

Póngase la mano en el corazón, reflexionen y denle otra vez LUZ VERDE a esta Oficina de BENICARLÓ.



MOLDULAC, S.L.

Pda. Collet, 40 – Tel. (964) 47 19 95 – 12580 **BENICARLÓ** (Castellón)

UN BENICARLANDO DE PRO: *Juan Vicente Gellida Pellicer*

■ José Palanques

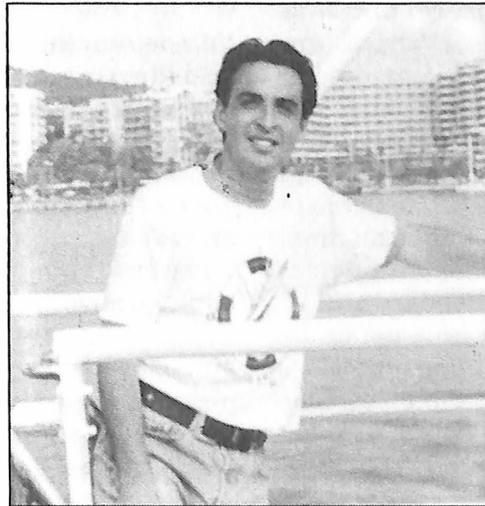
Algunas veces nos encontramos con alguien a quien estamos acostumbrados a ver y a quien creemos conocer. Esta persona vive en nuestro entorno social y de pronto, aquel día, por cualquier circunstancia, lo "descubrimos" y nos adentramos en su vida, en su afecto, en su afición por mil motivos.

De pronto descubrimos que aquella persona que vemos pasar por la calle es una persona formada, sencilla, natural sin andar pregonando su habilidad e inspiración. Estamos hablando de Juan-Vicente Gellida Pellicer, conocido por los amigos por Juanvi.

De muy pequeño, cuando termina sus estudios primarios, duda qué estudiar pero escucha a su tía María del Carmen García-Lisón, a quien tuvo de profesora en el colegio La Salle y emprende estudios de delineación. Marcha interno a la Universidad de Chestre.

Día a día le motiva más el mundo del dibujo. Se especializa en Edificios y Obras y se introduce en el mundo de la decoración, finaliza sus estudios y se colegia en Barcelona en el colegio de Delineantes con el número 2101. Decide seguir estudiando, y entra en la Universidad Politécnica de Valencia a estudiar Ingeniero Topógrafo, hoy podemos decir que es ya Ingeniero Topógrafo, todo ello compaginado con todas sus aficiones.

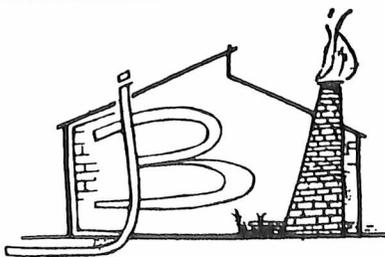
Las circunstancias lo distancian del mundo del caballo, y se matricula en la Academia Náutica "Club del Patrón" de Barce-



lona, obteniendo la titulación de Patrón de Embarcaciones de Recreo y Patrón de Yate, tantos años estudiados, todavía piensa que debe estudiar más y emprende ahora estudios de Cartografía y Geodesia pero ahora debe de compaginarlos con el trabajo. Empieza a trabajar en Iberia.

También nos decía que en los años escolares y universitarios han habido y hay temporadas muy duras en las que ha tenido que esforzarse mucho, pero también en las que lo ha pasado muy bien, se ha divertido y ha disfrutado mucho viajando, recorriendo tierras de España, Francia, Suiza, Italia, Bélgica, Dinamarca, Alemania y las islas Baleares y en estos días pasados las islas Canarias, en definitiva un joven con un sinfín de conocimientos culturales.

Es un gran enamorado del mar, las plantas y la naturaleza. Realmente merece la pena conocerlo.



CONSTRUCCIONES
J. Borrás, s.l.
 EL RECORD DE LA CONSTRUCCIÓN

Virgen del Socorro, 34 - Tel. 49 20 19

12589 CÁLIG (Castellón)

¿El caso González-Sarasola?

■ Francisco Rodríguez Pascual

unque la historia es sobradamente conocida, no estará de más recordarla de nuevo. Recientemente, en una de las tertulias de la SER, el aristócrata José Luis de Vilallonga contaba que, en una fiesta, el amigo íntimo de Felipe González, Enrique Sarasola, tras haberse bebido unas copas, a preguntas de otro invitado sobre las comisiones del metro de Medellín, afirmó que "aunque había ganado bastante dinero sin embargo no se había forrado porque buena parte de ese beneficio lo había dedicado a la fortuna personal de Felipe González". Vilallonga añadió que el general Gutiérrez Mellado, presente en la fiesta, al oír aquello le comentó "menos mal que no hay ningún periodista", para acto seguido abandonar el lugar. En principio, las declaraciones de Vilallonga parecían un bombazo informativo, pero la bomba quedó rápidamente desactivada al negar esa misma noche, en la SER, el supuesto testigo presencial, Gutiérrez Mellado, su presencia en dicha fiesta. Naturalmente, como no podía ser menos, el propio Sarasola negaba igualmente y Felipe González confirmaba la falsedad de la acusación. Por tanto,

si el principal testigo desmentía al aristócrata, el supuesto lenguaraz (indiscreto) e implicado juraba su inocencia y Felipe González corroboraba ambas versiones, ya no había caso González-Sarasola. En consecuencia, Vilallonga era un farsante, fabulador de cuentos perversos, y aquí paz y allá un lecho de rosas perfumadas.

Antes de ofrecerles mis razonamientos sobre esta historia, reconozco que estoy predispuesto a creerme las peores cosas del presidente González. Mis prejuicios sobre (contra) Felipe son el fruto amargo de una vasta y contrastada información-opinión adquirida a lo largo de estos doce últimos años. Lo digo sin ningún respeto, para mí Felipe González Márquez es un dictadorcillo, charlatán, cínico, embustero, prepotente, vengativo... perverso para el sistema democrático. No obstante, nunca, hasta ahora, me planteé ni siquiera remotamente la posibilidad de que también fuese un "vividor" de la política. Hoy, tras las polémicas declaraciones de Vilallonga, un montón de dudas razonables me confunden.

Aclarado lo anterior, he aquí mis conjeturas, a modo de simple ejercicio intelectual, sobre las posibles razones de los directamente implicados-aludi-

dos y, por tanto, la credibilidad que me merecen sus "oportunistísimos e inevitables" desmentidos. En principio, el testimonio de Gutiérrez Mellado sólo sería la palabra de alguien, que dice no haber estado presente, contra la de Vilallonga que afirma lo contrario. En segundo lugar, en el supuesto de que Gutiérrez Mellado sí hubiese estado presente, parece razonable pensar que, si se congratuló (respiró aliviado) porque no hubiese ningún periodista que pudiese difundir la escandalosa noticia, naturalmente y por coherencia, llegado el caso "límite" de verse directamente implicado como testigo involuntario (a su pesar) por la indiscreción de Vilallonga, también se viese obligado a negar su presencia, como única forma de evitar convertirse en testigo acusador. Por otra parte, quien como invitado frecuentase este tipo de reuniones, con este tipo de amigos, en estos momentos de múltiples escándalos, sería normal que no quisiese ver mezclado su nombre con gentes y ambientes semejantes. Tampoco cabe descartar, como motivo que le honraría, que Gutiérrez Mellado, en su condición de ex ministro de defensa de la UCD y "hombre de Estado", tenga un profundo sentido de las "razones de

Estado", las cuales naturalmente le impedirían divulgar ciertas noticias que pudiesen perjudicar la imagen de un presidente democrático. ¿Se imaginan Uds., por ejemplo, a Adolfo Suárez y (o) a Abril Martorell, todos ellos prohombres del gobierno de la UCD como Gutiérrez Mellado y, por qué no decirlo, de reconocidas "querencias o afinidades felipistas", denunciando este escándalo, en el caso de que hubiesen estado presentes? (a buen seguro que lo negarían todo). Demasiadas razones, condicionantes de peso, para que un simple desmentido de Gutiérrez Mellado sea admitido como prueba irrefutable y exculpadora que dé carpetazo al asunto.

Pero, para mí, todavía existe otra convincente razón para otorgar cierta credibilidad a la versión de Vilallonga. El citado personaje, caso de ser realmente un fabulador, no parece que además fuese también un imbécil integral, un loco temerario o un masoquista empedernido. Me explicaré. Si para dar mayor verosimilitud a su versión se hubiese "inventado" el nombre de un testigo presencial, jamás hubiese sido tan cretino como para implicar a un hombre de la trayectoria personal de Gutiérrez Mellado, a sabiendas de que acto seguido,



**ALBALATE
Hermanos, C.B.**

Reparación y venta de Neumáticos
Mantenimiento de vehículos

Avda. Yecla, 20 - Tel. 964 / 47 52 12 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

CORTINAJES

CORNELLES

César Cataldo, 6 - Teléfono 964 / 47 01 42
BENICARLÓ

éste último, en defensa de su buen nombre, le acusaría de demente y falsario (a buen seguro que Vilallonga hubiese utilizado el nombre de algún "cómplice" que confirmase su versión). Por tanto, el solo hecho de que Vilallonga citase a un personaje tan prestigioso como Gutiérrez Mellado, que jamás se prestaría a semejante componenda, por mucho que éste último lo niegue, da ciertos visos de verosimilitud a la narración de Vilallonga.

Siguiendo con mis conjeturas sobre los protagonistas aludidos por José Luis de Vilallonga, hablemos de la credibilidad de Enrique Sarasola. Su desmentido, a mi juicio, no tiene crédito alguno. ¿Cómo el a la vez indiscreto y culpable "amigo" del presidente González va a admitir públicamente su terrible desliz, en horas de vino y rosas? Por otra parte, ¿qué valor tiene la palabra de un "empresario socialista", cuyo nombre ha sido objeto de rumores que le implicaban en varios asuntos de tráfico de influencias y comisiones ilegales? ¿Cuánto vale la palabra de un personaje que, en conversaciones grabadas legalmente por la policía, anunció por teléfono a Martínez Guzmán, director de sucursal de BGF (que ya ha reconocido ante el juez Moreiras haber sacado de España unos 3.000 millones durante los últimos meses), que "su chófer le iba a entregar una "maleta negra", pidiéndole al mismo tiempo la máxima precaución porque "ya se había visto lo que le había

ocurrido a De la Rosa? Cómo es sabido, pese a que la policía encontró en el despacho de Martínez Guzmán un maletín con ocho millones, pero en su chalé no halló el "maletín negro inculpatario", el inicialmente acusado Sarasola se fue de "rositas", limpio de polvo y paja por falta de pruebas. ¿Cuánto vale su palabra?

Referente a la credibilidad del desmentido de Felipe González, desgraciadamente su reputación de mentiroso crónico le precede. Sería interminable la relación de manipulaciones informativas, tergiversaciones partidistas, mentiras descaradas e incumplimientos de promesas, llevadas a cabo por tan insignificante mandatario. En el caso que nos ocupa, sus declaraciones-aseveraciones, tan sospechosas como deliberada y minuciosamente escogidas, me son terriblemente familiares: "yo jamás he recibido comisión alguna". Son las mismas palabras, tanto por su énfasis como por su inequívoco contenido literal, que las empleadas por el mismo personaje en 1984 con motivo de caso Flick: "yo, Felipe González, jamás he recibido ningún maletín con dinero de Flick ni de Flock". (Evidentemente, quien recibió el dinero alemán no fue "él personalmente" sino el Partido Socialista Obrero Español). En esta ocasión, tal vez Felipe, amparándose una vez más en una canallesca argucia semántica, haya querido ocultar que los presuntos dineros de Enrique Sarasola no fueron entregados en concepto de comisión

sino de "regalo o dádiva", o, en su defecto, cabe también la posibilidad (casi certeza) de que el dinero fuese a parar a las arcas del Partido Socialista. A estas alturas, sabiendo todo lo que sabemos sobre el cobro de dinero a bancos y "empresas" a través de Fillesa, ¿puede haber alguien tan ingenuo o idiota que piense que "el gran empresario socialista y amigo" Sarasola es el único que no ha colaborado en la financiación del PSOE, mediante el pago de suculentas y regulares cantidades de dinero?

Sea como fuere, menos mal que todo este turbio asunto no fue desvelado, por ejemplo, por Ruiz Mateos, la COPE o El Mundo, porque de haber sido así estaríamos ante otra de las múltiples e insidiosas conspiraciones reaccionarias contra nuestro querido presidente y, por ende, contra las instituciones democráticas. Menos mal que la revelación partió inicialmente de José Luis de Vilallonga, en los micrófonos de la cadena SER de Polanco, siendo publicada en primera instancia por el columnista Eduardo Haro de El País; todos ellos aliados naturales del Felipeísmo. Es una lástima que, después del desmentido de Gutiérrez Mellado, nadie haya querido seguir la pista de esa liebre, intentando cazarla, incluso a riesgo de ser acusado de francotirador. Salvo honrosas excepciones, la credulidad, cuando no la sumisión, del periodismo español es sumamente infantil (abandonan una posible pieza de caza mayor por

dudosos desmentidos). Por cierto, ahora que está de moda hablar de "conjuras o conspiraciones", el silencio generalizado y sepulcral sobre la verosimilitud de las revelaciones de Vilallonga (ausencia total de debate) más bien parece una "conspiración de silencio".

Lo más sospechoso es que quienes hace tan sólo escasas semanas dieron un crédito desmesurado a la presunta "conspiración republicana", denunciada por el mismo Vilallonga, ahora se rasgan las vestiduras por sus supuestas mentiras. ¿Recuerdan las declaraciones del propio Ejecutivo y del mismísimo Felipe González alimentando la idea de una conspiración antimonárquica? ¿Recuerdan cómo pusieron, a través de su imperio de las telecomunicaciones, al supuesto futuro presidente republicano García Trevijano y a tantos otros conocidos conspiradores? ¡Qué bien le vino al Gobierno esa monumental cortina de humo para intentar tapar sus escándalos diarios! Pues bien, como en este país cada cual puede hacer de su capa un sayo, a mi juicio era mucho más inverosímil la idea de una conspiración republicana que la de un dinerito para el presidente o su partido. El tiempo dará o quitará razones. Mientras tanto, curándome en salud, dejo escrito en estas páginas que cuando el Estado de Derecho se consume por las llamas de la corrupción yo "no pondría la mano en el fuego" por el buen nombre de Felipe.



ELECTROFON, S.L.
FONTANERÍA Y ELECTRICIDAD

O P I N I Ó N

La sombra de las elecciones municipales

■ José Palanques

El mundo de la política local ha comenzado a movilizarse. Quizá antes de tiempo, pero la máquina apisonadora de la incordia ha comenzado a funcionar. Unos, los que están en el poder, a recibir los impactos que les pueden condicionar o herir, según el impacto que hagan en sus respectivas direcciones.

Los del PSOE, dispuestos como siempre a herir susceptibilidades y a crear bases de incordia, donde lo que más rige es la inestabilidad de ellos mismos, para pasarla a sus contrarios.

Los del PP, porque deberán estar alertados de lo que les puedan tejer entre bastidores, que ya se sabe que del mundo del desbarajuste, pueden salir espumas peligrosas que pueden dañar la imagen de su propia capacidad, siempre dispuesta a querer congraciarse con ese mundo de la política, de la que tan poco se pueden fiar.

De momento, ha saltado la noticia de que el actual alcalde ha sido nominado a dedo por el mandamás de la política provincial, sin detenerse a pensar, que los mismos que critican son luego designados a dedo por la "cúpula del poder", bien sea de la

propia Generalitat o de la "cúpula central". El que se haya tratado tan despectivamente al actual alcalde de Benicarló, como Alcalde, y no como persona, es solamente deseo de perturbar la paz, allí donde existía y hacer que el actual alcalde, comience a espabilarse para detectar de dónde proceden esos cohetes teledirigidos, y qué misión final tienen para saber qué protecciones han de usar.

Al actual equipo de gobierno del Ayuntamiento de Benicarló es cierto que le podrán tachar hechos y razones no resultadas por falta de decisión o de energía, o quizá también como objeto de esa fuerza demoledora que en el poder regional, se ha usado por parte de los que siguen gobernando a nuestra Comunidad.

Cuando ahora se acerca el final de ese ciclo natural de los cuatro años de gobierno, **cuando la sombra de las elecciones aparece** en el horizonte, y el afán de poder se reafirma en aquéllos que lo perdieron, es cuando hay necesidad de reforzar la vigilancia, de dar ese paso supremo que con un golpe de efecto, da al traste con las pocas posibilidades que tienen esos enemigos de conseguir lo

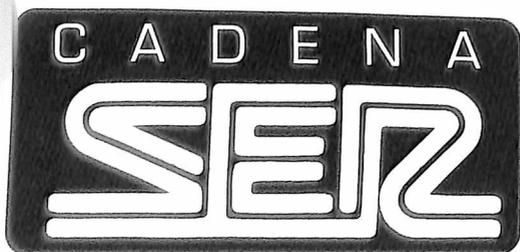
que perdieron por decisión del propio pueblo soberano.

Parece que algo parecido a una epidemia se cierre sobre las poblaciones cuando se habla de las elecciones y cuando se recuerda en ese intervalo de años pasados, lo que se pudo hacer y no se hizo; no por falta de voluntad y de deseos, sino por zancadillas puestas en el camino para entorpecer, haciendo que las cosas se miren por el lado distinto al que objetivamente deben mirarse. Hacer que las verdades parezcan mentiras es una tarea altamente denigrante, pero que en ocasiones cuela como producto de la falta de responsabilidad, o por falta de lealtad, que ése es otro de los sentimientos.

Cargarle las culpas al vecino, haciendo que parezca siempre el malo de la película, es un argumento que por sabido cansa de tanto martillar en el cerebro, hacer que lo que está a ojos vista, lo trastoquen en algo que parezca una realidad a medias, es algo a lo que todos los españoles, todos, nos hemos ido acostumbrando en ese enorme mundo de lodo y de corrupción. Y ahora y ahí, es donde debe saltar la voz de la razón, para derrumbar viejos espejismos, denunciando

la escoria que nos rodea por todas partes y que hace exclamar en ocasiones, viejas palabras ya en desuso.

Ahora, en un mundo en el que no podemos dormir con la puerta abierta, en un mundo donde nos asaltan siempre los temores de un atraco o de una violencia; cuando el trabajo nos es ofrecido en cuentagotas, donde la droga y el vicio se ha apoderado de casi todos nosotros, viendo cómo se amasan fortunas despampanantes; ahora nos vienen con la monserga de las nuevas elecciones, con los "slogans y mentiras de siempre" con la promesa de un paraíso terrenal y unas condiciones de vida que saben no cumplirán; ahora se acuerdan del "pueblo", de ese pueblo que está hastiado y apesadumbrado por lo que ha visto y está viendo cada día ahora, cuando se acercan las ELECCIONES, es cuando se debe alzar la voz del pueblo para responde con acritud a todas esas promesas falsas que solamente sirven para deteriorar una imagen, que siendo buena, acabará siendo vilipendiada y maldecida. Al pueblo llano le queda ahora la dignidad de elegir. Y en la ELECCIÓN, saber hacerlo bien. Mirando al frente con la cabeza bien alta.



SER MAESTRAT 106.2 FM

PREMIOS = DEL 12 AL 23 DIC
 +
 CONCURSO = A LAS 12.30 H.
 +
 DIVERSIÓN = EL JUEGO DE LA OCA

LA ALIANZA, LÍDER EN SALUD

La Alianza quiere agradecer a todos los socios la confianza depositada en nuestra institución.

Confianza que comenzó hace ahora 90 años, y que ha hecho posible que lleguemos a ser la primera mutualidad, líder en asistencia sanitaria.

¡GRACIAS POR HABERLO LOGRADO TODOS JUNTOS!

... Y a usted, que todavía no es uno de nuestros asociados, le invitamos a que forme parte de nuestra gran familia, que nos conozca y nos pruebe, seguro que no se arrepentirá.



**APROVECHE AHORA, CON LA CAMPAÑA OTOÑO '94
LAS VENTAJAS ECONÓMICAS QUE LE OFRECEMOS.**

Infórmese llamando a los teléfonos:

TORTOSA 977 / 50 13 44 (Ext. 247)

BENICARLÓ 964 / 47 16 54

VINARÒS 964 / 40 03 53



L'Aliança QUINTA DE SALUT
Mutualitat de Previsió Social

Tel (93) 450 18 19
Avgd. Sant Antoni Ma. Claret, 200
08025 BARCELONA

También con llamada gratuita 900 380 380 ¡LLAME AHORA!!

IMPORTANTE CONFERENCIA EN LA CAJA RURAL "SAN ISIDRO"

VALENTÍN GARCÍA YEBRA
hablará sobre

"LA RIQUEZA DEL BILINGÜISMO"

El próximo viernes, 2 de diciembre, tendrá lugar en la sala de actos de la Caja Rural "San Isidro" la primera de las seis conferencias del ciclo "España y las Españas", organizado por la Cátedra de Filosofía del Instituto de Enseñanza Media de nuestra ciudad, en el que, en fechas que se irán anunciando oportunamente, intervendrán tres políticos conocidos y tres literarios prestigiosos.

El ciclo se anuncia muy interesante e idóneo para los tiempos actuales de enfrentamientos de todo tipo entre determinados sectores de las distintas comunidades autónomas.

La primera conferencia, que tratará de "La riqueza del bilingüismo", será pronunciada por el eminente filólogo Valentín García Yebra, miembro de la Real Academia Española y uno de los grandes especialistas mundiales en cuestiones lingüísticas. El señor García Yebra, doctor honoris causa por la Universidad de León, comendador de las órdenes de Alfonso X el Sabio y de Isabel la Católica, profundo conocedor del griego, latín, alemán, francés, inglés, italiano y portugués, tiene publicados importantísimos tratados filológicos y ha recibido, entre otras muchas distinciones, el premio "Ibáñez Martín" del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y el premio "Nieto López" de la Real Academia Española.

Al inicio de la velada, Teudo Sangüesa hará una exposición de la finalidad y peculiaridades del ciclo, y Francisco A. Pastor presentará al conferenciante.

El acto comenzará a las 20.15 horas y la entrada será libre.

PICOTAZOS"

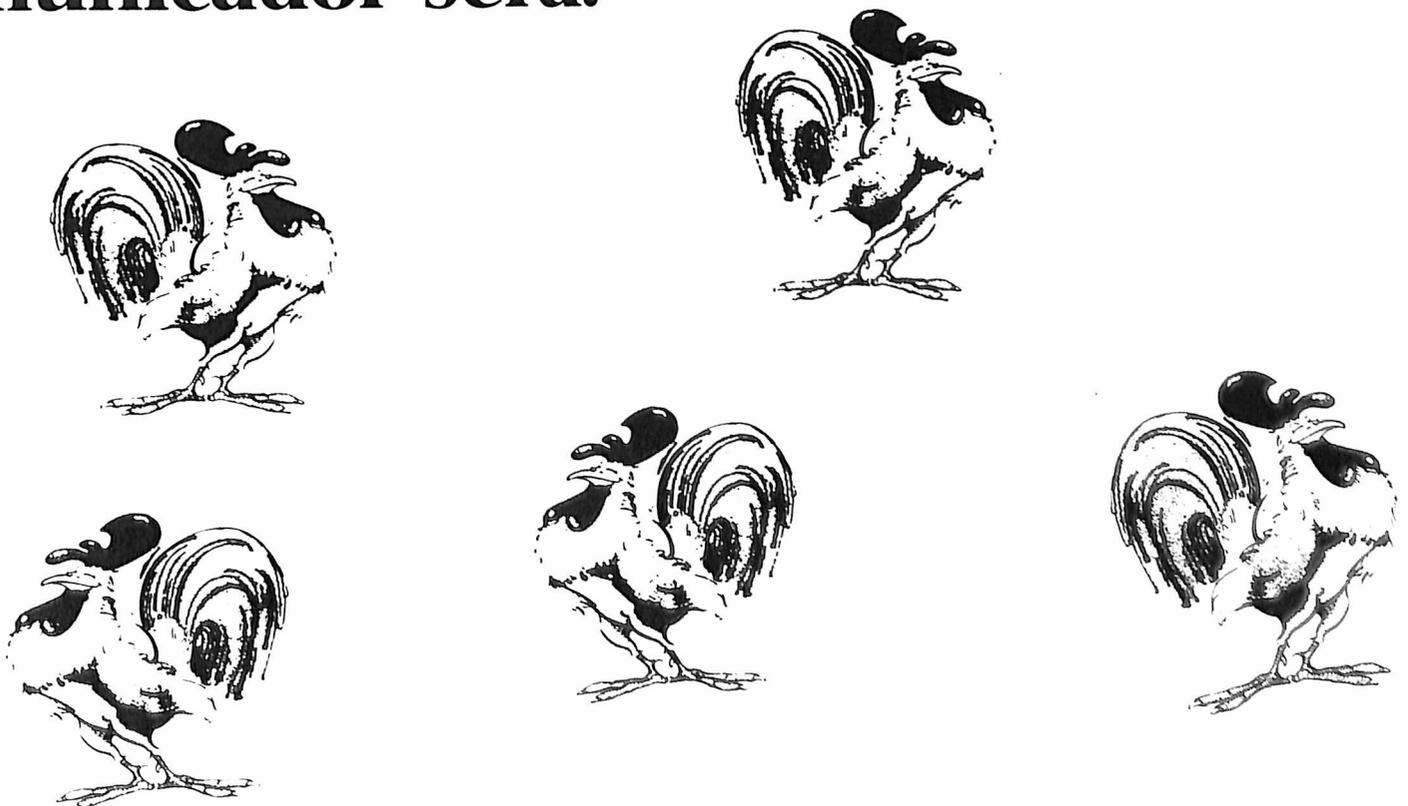
por GALLITO



PRESENTACIÓN: Soy un gallo noble y peleón. No una gallina acurrucada. A quien le pique que se rasque. Por eso me llaman "Gallito".

GALLITO comunica que los comunicados que se comunican serán objeto de nuevos comunicados que se comunicarán en próximos comunicados.

El que comunique este comunicado, buen comunicador será.



No te vayas abuelito

(CUENTO DE NAVIDAD)



■ Julio Sansano i Roca

Aquel lunes de primeros de noviembre, cuando el sol tibio de la mañana ponía destellos de luz dorada entre las amarillentas hojas de los árboles, el abuelito Andrés, tras los cristales de una ventana, contemplaba con tristeza el transcurrir de las gentes y el caer de las hojas mansamente... lánguidamente. ¡Las últimas hojas de otoño! Una voz infantil a su lado, muy querida, le sacó de su abstracción contemplativa.

- Abuelito, ¿es verdad que te vas de mi casa para siempre?
- Rubén. Ven, dame un besito. ¿Quién te ha dicho estas cosas? No, no hijito, sólo me... voy por unos días... muy lejos, muy lejos.

- Sí, es verdad pero... allí estaré muy poco tiempo hijito. Muy poco.

- ¡Mamá, mamá! ves como no es verdad que el abuelito se va para siempre!

Rubén, un niño muy despierto, simpático y hablador y más listo que una ardilla, corrió hacia su madre para explicarle que ella no sabía nada del asunto aquel.

Y el "asunto", ella lo sabía mejor que nadie. Hacia un mes y medio que había muerto la abuelita Paula y desde entonces, subió a vivir al piso de arriba con su hija, hasta que encontraran sitio en la residencia; cosa que ya había ocurrido

en un pueblo no muy lejos de allí.

- Vamos papá, que se hace tarde y todavía tengo que dejar al niño en el colegio.

- Mamá ¿verdad que el abuelito se va a vivir a otro pueblo pero para Navidad volverá con nosotros?

- No hijito mío, el abuelito no podrá estar aquí para Navidad.

- Yo no quiero que se vaya. Tenemos que hacer el belén los dos.

- Vamos aprisa que se hace tarde. El belén ya lo haremos tú y yo.

Llegaron a la puerta del colegio y Rubén no quería soltar a su abuelito.

- Vamos dale un besito al abuelo. Venga que se hace tarde.

Rubén dio un tierno beso al abuelo que contenía su llanto.

- Prométeme que para Navidad vendrás.

El abuelo asintió con un movimiento de cabeza, mientras las lágrimas caían por su cara toda llena de arrugas. El viejo Andrés pensaba que quizás aquel beso, sería el último que le daba a su nieto Rubén. El niño traspasó la puerta del colegio corriendo y desde lo lejos se volvió, levantando su pequeña manecita en señal de saludo.

- No llores padre, no haga más difícil este momento tan doloroso para mí. Ya sabe que por poco que yo pudiese usted

no se movería de mi lado.

Clara ahogó un sollozo, mientras caminaban hacia el autobús. Ella, Clara, una mujer de unos treinta años, en el cénit de su hermosura a pesar del triste destino que le tocó vivir. Hacia tres años que su marido los abandonó sin motivo aparente y Clara tuvo que volver a su antiguo trabajo en una oficina, para sacar a su familia adelante. La ayuda de sus padres, aunque ya muy viejos, le fue muy positiva en aquellos días tan amargos para ella. Ahora, faltando su madre, ella no podía trabajar y cuidar de su padre, que últimamente andaba algo delicado de salud y necesitaba cuidados que ella no podía darle.

Dos veces fueron ella y Rubén a visitar a su abuelito. Ahora, cuando faltaba tan sólo una semana para Navidad, los escaparates de los comercios lucían sus mejores galas con todos los motivos de la Navidad. Las fiestas más entrañables y familiares del año, estaban ya aquí.

- Mamá, vamos a comprar figuritas para hacer el belén, así cuando venga el abuelito, ya lo tendremos todo preparado.

- Rubén, cariño el abuelito no vendrá porque... porque está enfermo.

- ¿Se va a morir el abuelito?
- No lo sé hijo mío. No lo sé. Quiera Dios que viva muchos años.

- Yo no quiero que se muera

mamá. Quiero que venga para hacer el belén.

Rubén está mirando a la calle tras los cristales de aquella ventana donde solía ponerse su abuelito. Con la narizita pegada a los verdosos cristales, contempla el ir y venir de las gentes, que ajetos hacen sus compras, mientras se escucha la alegre musiquilla de los villancicos navideños.

Veinticuatro de diciembre. Aquella mañana Clara, se levantó muy temprano, quería hacer muchas cosas estos cuatro días que tenía de vacaciones. Como todavía era muy temprano y vio que el niño estaba durmiendo tranquilamente, salió a la calle a comprar algunas cosas que le hacían falta.

Allá a las diez de la mañana, Rubén se despertó y llamó a su madre. Como nadie le contestara, se levantó y después de dar una vuelta por toda la casa, volvió a su habitación, se puso los pantalones y un jersey encima del pijama, se calzó los zapatos y empezó a dar vueltas por todos los rincones de la casa. Vio en lo alto del aparador aquella vieja pipa en la que fumaba su abuelito. Se subió a una silla para cogerla pero, no alcanzaba. Se fue y trajo otra de más pequeña y la puso encima de la otra, se encaramó en lo alto y, al hacer el movimiento para agarrarla la silla pequeña se movió, perdió el equilibrio y... se cayó con gran estrépito

O R E M A R, S. A.

Avda. Marqués de Benicarló, 39 - Tel. 47 19 45

le ofrece su SECCIÓN DE NÁUTICA DEPORTIVA, un equipo de profesionales a su servicio

sobre la alfombra, arrastrando con él la pipa. Se quedó unos instantes en el suelo, recogió luego la pipa y se puso en la boca empezando a chupar como si fumara. Se la sacó de la boca y mirándola con su carita triste, le empezó a hablar a la pipa.

- Abuelito ¿por qué no vienes? Sabes, mañana es Navidad y mamá dice que no vendrás porque estás enfermito y a lo mejor te mueres. Abuelito yo no quiero que te mueras, sabes. Si vienes te enseñaré el álbum de Goko que ya lo tengo casi completo. ¡Como tú no puedes venir porque estas enfermo, ¿sabes qué voy a hacer? Voy a buscarte yo mismo!

Se fue a la cocina, puso la leche en el fogón -como se lo veía hacer a su madre- e intentó encenderlo con el mechero. Clic, clic. Aquello no encendía. Se puso la leche en un vaso y se la bebió fría con dos madalenas. Se puso una cazadora y bajó a la calle. Cerró la puerta y enfiló el camino hacia el autobús. Cuando éste llegó, subió tras de una mujer y se sentó a su lado. Nadie le dijo nada. Al rato, la mujer que tenía al lado, viendo que aquel niño parecía estar solo le preguntó:

- ¿Dónde vas pequeño?

- Voy a Benicarló a buscar a mi abuelito que está enfermo.

- Ah, vas con tu madre a buscarlo.

- No. Voy yo solito. Quiero que mi abuelito venga a mi casa a hacer el belén.

- ¿Es que tu abuelito vive en Benicarló?

- Sí, está en una casa muy grande y muy bonita donde hay muchos abuelitos y abuelitas y unas monjas que los cuidan, yo lo vi, sabes.

- Mira, como yo vivo muy cerca de allí donde tú vas, te acompañaré, porque no creo que tú sepas llegar. Me parece muy raro que vayas tú solo. Muy raro.

Cuando llegaron a Benicarló, aquella buena señora co-

gió al niño de la mano y lo llevó hasta la residencia. Una vez allí, preguntó a una monjita si allí se encontraba un hombre viejo, llamado Andrés.

- Pues... sí, creo que debe ser uno que hace poco que está aquí.

- Verá, este niño venía en el autobús sentado a mi lado, y yo, viendo que parecía estar solo, hablé con él; y por lo que he averiguado, me parece que este niño se ha escapado de su casa para ver a su abuelito.

- ¡Jesús! ¡Jesús! Espere un momentito que voy a decírselo a la madre directora.

Pasados unos instantes, llegó la madre directora ya enterada de lo que pasaba. Les hizo pasar al comedor donde se estaba sirviendo la comida y, acercándose a la mesa donde se encontraba el viejo Andrés, la madre directora le dijo:

- Mire a quién tiene aquí.

Se volvió y vio a Rubén que corría hacia él con los brazos abiertos.

- ¡Abuelito! ¡Abuelito, he venido a buscarte! Quiero que vengas a mi casa.

- Rubén... Rubén... hijito mío, qué... alegría. Qué alegría. Pero... ¿dónde está tu mamá? ¿Por qué no entra contigo?

- Abuelito he venido yo solo, sabes. ¡Ha buscarte! Quiero que...

- Pero qué dices, ¿no habrás venido sin saberlo tu mamá?

Rubén bajó compungido la cabeza y no contestó. Entonces la directora dijo:

- Pues parece que el niño se escapó de su casa para venir a buscarlo. Lo trajo desde el autobús esta señora.

Clara llegó a su casa y, ya le extrañó que no estuviera la puerta cerrada con llave. Subió y llamó a Rubén. Pensó que todavía estaría durmiendo. Dejó las compras y se fue hacia la habitación del niño. ¡Allí no estaba! Empezó a buscar por todas las habitaciones llamándolo. Al llegar al comedor, vio las sillas por el suelo. ¡El corazón le dio un vuelco! ¡Una angustia creciente se fue apoderando de ella! ¡Bajó corriendo a la planta baja donde antes vivían sus padres... y nada! Salió desesperada a la calle y preguntó a los vecinos por si alguien lo había visto salir. ¡Nadie sabía nada! Sin saber qué hacer ni donde preguntar, en aquellos momentos de angustia, pensó en Justo -su todavía marido-. Telefonó a la fábrica donde él trabajaba.

- Por favor, avisen a Justo, soy su es...posa. Que venga enseguida a casa. Sí, sí, a mi casa. Rubén, el niño ha desaparecido. No lo encuentro.

No habían pasado ni diez minutos, que ya estaba llamando al timbre de la puerta. Clara bajó corriendo y al abrir se encontró frente a frente con

Justo. ¡Su marido! ¡Aquel hombre que ella había amado tanto! Por un momento sintió deseos de arrojarle a sus brazos y llorar. Explicárselo todo pero... aquel orgullo que siempre había sido el peor enemigo entre los dos, salió una vez más y pudo más que ella. Se puso a llorar y entró en la casa seguida por él.

- Clara no llores y explícame todo lo ocurrido. Vamos, vamos, cálmate.

Cuando Clara pudo contener su llanto, le contó lo que había pasado.

- No te desesperes mujer, lo vamos a encontrar enseguida. A ver, dime que ropa podía llevar puesta, que la policía seguro que lo preguntará, y también...

En la policía les dijeron que no podían hacer una investigación a fondo, hasta pasar un día. No obstante, darían aviso a las unidades móviles para que estuvieran al tanto por si lo vieran deambulando por la calle.

El pequeño Rubén, al ver el semblante serio de su abuelito, se dio cuenta de pronto que algo había hecho mal. A pesar de sus siete añitos tan sólo, Rubén comprendió que lo regañarían. Bajó la cabeza y no quiso hablar más.

La madre directora viendo la actitud del niño, no quiso preguntarle más, lo sentó junto a su abuelito y ordenó que le dieran de comer, mientras ella telefonaría a la madre del pequeño, para que supiera que estaba allí.

Alrededor del mediodía, Clara y su marido, fueron otra vez a la comisaría para preguntar si sabían algo del niño.

- No, todavía no tenemos noticias. Pero... dígame señora ¿tienen alguien en su casa?

- No, en casa no hay nadie. ¿Por qué lo pregunta?

- Lo digo por si algún conocido o alguien les llama no vamos a enterarnos. Yo les aconsejo que por lo menos uno se quede en casa.



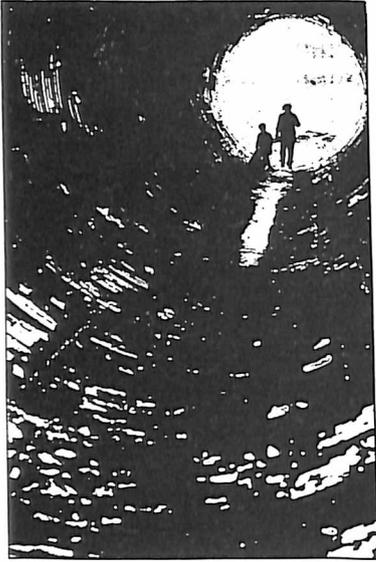
ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE - BAR

El rincón de Chuanet



AVDA. MAGALLANES, S/N. — TEL. (964) 47 17 72 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)



Volvieron aprisa a casa.

- ¿Quieres comer algo?

- Gracias Clara pero... no, no tengo ganas de comer ahora.

- Quitate la chaqueta y siéntate allí... junto al... sillón y el teléfono.

- ¡Mi sillón preferido! ¡Todavía lo tienes en el mismo sitio!

- Nadie se ha sentado en él desde que te fuiste. Desde que nos abandonaste.

- Bien sabes Clara que si yo te abandoné, tú no hiciste nada para que no lo hiciera y... por las circunstancias que...

- Si, por las "circunstancias", y otras cosas de cabellos rubios.

- ...y porque hacía tres años que dormía en otra habitación y en otra cama, solo. Llegó un momento que no pude aguantar más.

- Al nacer Rubén ya sabes lo que nos dijo el médico. Teníamos que esperar un tiempo... no fue culpa mía. Además yo esperaba una palabra tuya... algo...

- Y yo esperaba que te comieras tu orgullo y me llamaras tú.

- Justo, no sé si podré perdonarte alguna vez lo que hiciste con nosotros, pero hoy, al tenerte delante mío, al oír tu voz... al mirarme otra vez en tus ojos... siento en lo más pro-

fundo de mi corazón que... que...

- ¡Qué, Clara! ¡Qué sientes! ¡Dilo! ¡Dilo sin temor! ¡Rompe de una vez ese hielo, este orgullo! Dímelo Clara, dime...

¡¡Ring!! En aquel momento sonó el timbre del teléfono ruidosamente. Clara y Justo se precipitan sobre él para constatar.

- ¡¡¡Digame!!! -dijeron los dos a la vez.

La madre directora era la que llamaba, diciéndoles que el niño estaba en Benicarló con su abuelito, encontrándose bien.

¡Clara no podía dar crédito a lo que estaba oyendo! ¡Rubén se había marchado solo a aquella ciudad, sólo por ver a su abuelito!

Una vez sabiendo dónde estaba el niño, y que estaba bien, se disipó su angustia, y volvió a la realidad. Justo le dijo que podían comer algo y luego marchar en su coche a buscarlo. Así lo hicieron. Ya en camino, Justo dijo:

- Cuando lleguemos allí no le riñas, ya tendremos tiempo de enseñarle a comportarse y a explicarle lo que no debe hacer.

- ¿Qué quieres decir con eso de que "ya tendremos tiempo de enseñarle"?

- Clara, si tú... si tú me das otra oportunidad, si... todavía sientes algo, o todavía queda algo en tu corazón de aquel amor, podríamos intentarlo otra vez. ¿Qué me dices?

Ella lo miró largamente mientras él conducía. Cerró los ojos y reclinó su cabeza sobre el respaldo del asiento sin constatar nada.

Llegaron frente a la residencia y Clara, bajando apresuradamente del coche, entró corriendo en aquel lugar donde se encontraba su hijo que tanto la había hecho padecer durante aquellas horas. La acompañaron hasta la habitación de su padre, donde se encontraba Rubén feliz, jugando con su abuelito. Clara, abrazó fuertemente a su hijo llorando de ale-

gría.

- ¡Rubén, Rubén! ¡Hijo mío!

- Mamá te quiero mucho y a mi abuelito también. Pero, ¿por qué lloras?

- Porque... porque has sido muy malo. Muy malo.

- Yo quería que viniese mi abuelito para hacer el belén de mi casa.

De pronto Rubén se fijó en aquel hombre que lo miraba, y que él no conocía. Acercándose al oído de su madre le preguntó muy bajito:

- Mamá ¿quién es ese señor?

Ella le dijo también muy bajito a su oído: - Es tu papá.

- Mamá, ¿también voy a tener yo ahora un papá como los demás niños?

Clara no le contestó. Se fue hacia su padre y le dio un beso.

- Hija mía, ¿es que Justo y tú volvéis a estar juntos otra vez?

- No papá, ha sido sólo por lo del niño. No sabía a quién llamar y acudí a él. Vamos Rubén, dale un beso al abuelito, y despídete de las monjitas, nos vamos.

- Mamá, yo quiero que venga el abuelito. No quiero que se quede aquí otra vez.

Rubén llorando salió de allí. Subieron al coche y, antes de ponerlo en marcha, Justo se volvió hacia Clara y con los ojos brillantes por la emoción y un ligero temblor en la voz, le dijo.

- Clara, todavía no has contestado a mi pregunta de vivir juntos otra vez.

- No sé si... todavía te... te amo. Lo que sí es cierto es que ya no te odio.

Justo le cogió las manos y se las besó apasionadamente, con aquel amor contenido durante tanto tiempo.

- Vámonos Justo. Tengo ya ganas de llegar a casa. Rubén cuando...

Volvió Clara su cabeza hacia atrás y vio con asombro que allí no estaba Rubén.

- ¡Será posible! ¡Demonio de niño, se ha vuelto a escapar!

Bajaron los dos del coche y miraron a todas partes, sin ver rastro del niño.

- Clara, mira.

Allá en la puerta de la residencia, apareció Rubén llevando a su abuelito de la mano, mientras en la otra mano, llevaba al abuelo, una pesada maleta que casi arrastraba. El niño, el pequeño Rubén, cuando vio a sus padres al otro lado de la acera, levantó la cabeza y miró con una sonrisa, mezcla de súplica y de decisión, que ellos supieron comprender.

Aquella Nochebuena fue muy feliz para todos. Entre los cuatro hicieron un bonito belén. Estuvieron hasta muy tarde cantando villancicos. Aquella noche Rubén quiso dormir con su abuelito.

- Abuelito, no nos separaremos más ¿verdad?

- No hijito mío. Yo te llevaré siempre en mi corazón. Siempre.

- ¡Acuéstate abuelito, veni ¿Estás llorando?

- Lloro de felicidad. Tus padres están de nuevo juntos... yo, vuelvo a estar con vosotros... todos unidos otra vez... ¡Gracias Dios mío!

El abuelo Andrés se acercó a la ventana que daba a la calle, la abrió un poco y, el vientecillo fresco de aquella Nochebuena, le acarició el rostro, aquel rostro lleno de arrugas, que ahora eran regadas por aquellas lágrimas de felicidad. Hasta él llegaban, a través de la ventana los ecos de unos villancicos populares que un grupo de jóvenes cantaban por la calle.



Parador Costa del Azahar

Benicarló

Promocione, celebre y dé brillantéz a sus actos en un marco ideal.
Bodas, comidas de trabajo, comuniones...

Precios ajustados a sus presupuestos
CONSULTE al teléfono: 47 01 00

Aclaración de Rosa Compte sobre la Fundación Compte-Fibla

■ Rosa Font Año

Estimados lectores. Para aclarar las cosas, adjunto Fotocopia del Acta Notarial en la cual se formó la Fundación José María Compte. Según la cual debía de constar con dicho nombre y Apellido.

Viendo lo de la hoja adjunta nº 10 de **Benicarló al Día** fecha del 16 al 30 de noviembre de 1994, me veo obligada a poner en claro el equívoco de Fundación Fibla. Es pues FUNDACIÓN JOSÉ MARÍA COMPTE. Ya se le quitó la lápida del cementerio en el cual no existe. Y es lamentable que le quiten también el apellido de su padre, que es quien con su trabajo compró las fincas. Él las heredó y las regaló.

Benicarló **aldía** Informativo quincenal de actualidad
 pág. 10

PRESENTACIÓN DE BENICARLANDIA '94 ESTE AÑO EL TEMA VERSARÁ SOBRE "LA INTERCULTURALIDAD"

En el Salón de Plenos del Ayuntamiento se realizó anoche el primer contacto entre los organizadores de "Benicarlandia" y el colectivo de APAS de la ciudad, siendo sus presentadores, Patricio Cornelles, Concejal de Cultura del Ayuntamiento y José María Fibla de la Fundación Fibla, autor del proyecto.

Reproducimos a continuación el ACTA NOTARIAL:

Los números 43, 45, 47 y 49 de la calle Rey D. Jaime de esta ciudad, sean aplicadas las rentas que el mismo produzca a fines benéficos y culturales que determinarán los Administradores del referido inmueble y que en testamento designa D. José Montía Melich y D. José María Fibla Mascarell, pasando tal facultad, al fallecimiento de éstos, a las personas de los señores Alcalde y Cura Párroco de

la ciudad y la persona que designe el sobreviviente de los primeros administradores.

Tanto la heredera D^a Vicenta Rosa Febrer Alsina, como los citados Administradores designados por el testador D. José Montía Melich y D. José María Fibla Mascarell, como asimismo los señores Alcalde actual de la ciudad D. Antonio Lores Fresquet y D. Lucas Salomón Martí, Cura Párroco de la misma, de común acuerdo, interpretando la última voluntad del causante, mejorándola

y dándole una permanencia absoluta que sea garantía de eficaz cumplimiento de tan filantrópico como laudable deseo, se proponen perpetuar tan generoso como plausible rasgo, creando, con la aprobación de la Superioridad, a la que se dirigirán oportunamente, una fundación benéfico-cultural, con capital y patronato únicos y bajo el nombre de **JOSÉ-MARÍA COMPTE**, de conformidad y con el arreglo al Real Decreto de 14 de marzo de 1949, sobre ejercicio de Protectorado sobre la beneficencia

particular y demás disposiciones vigentes que regulen la materia, renunciando la heredera D^a Vicenta Rosa Ferrer Alsina a cualquier derecho que pueda corresponderle para tal fin, ya que el testador D. José-María Compte Fibla releva a los señores Administradores de rendir cuentas a ninguna persona ni Autoridad, al objeto tal renuncia, de que el deseo y voluntad del causante tengan plena realización y eficacia encauzándose en forma y creándose con ello la entidad jurídica a cuyo nombre ha de inscribirse.

LA NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE SAN ANTONIO ABAD

Estamos en noviembre, ya se han comenzado a movilizar los componentes de la Junta de San Antonio Abad, cuya fiesta se celebra los días 16 y 17 de enero de 1995.

■ José Palanques

El nuevo Presidente de la entidad es José Antonio Fresquet Mulet que nos daba a conocer los nuevos cargos y componentes de la Junta Directiva bajo estos enunciados:

Presidente: José Antonio Fresquet Mulet.

Vicepresidente: Antonio Llorach Calvet.

Tesorero: Miguel Forés Foix y Secretario: Vicente Prats.

Como vocales: Francisco Llorach, Manuel Caldés, Francisco Ávila, Manuel Peña, José Sennar, Antonio Marzal, Emilio Taus y José Centelles.

Los mayores salientes este año han sido Antonio Vallés Marzal, que ocupaba el cargo de Presidente y Jaime Ramia Inglés. Como Dama de la Cofradía de San Antonio estará este año María Pi-

lar Bosch Verge que ha suplido en el cargo a Maite Gellida Pellicer.

Desde ahora la labor se centra ya en reuniones semanales, para ir hilvanando actos, y preparando lo que será la IX Feria de Maquinaria Agrícola, para la cual cada año se edita un libro Biser en el que se reflejan todas las actividades a desarrollar durante el mes de enero, fechas de la tradicional fiesta.

Benicarló tiene en esta

fiesta una de sus más tradicionales que precisamente es la primera del año, y como consecuencia es la que arrastra más número de gentes. Unidas a sus ya tradicionales "cocas" de las que este año se condimentaron cerca de cien mil, están las clásicas "loas", que hacen que la fiesta se popularice hasta extremos insospechados y que la ciudad en pleno, sea o no labradora participe en todos sus actos. La Feria de

maquinaria Agrícola es la primera de los actos que se desarrollan, dado que tiene lugar una semana antes que la de su fiesta tradicional. Esta feria ha ido alcanzando cuotas elevadísimas y cada año son más los expositores en un fin de semana, sábado y domingo, pero que tiene ya una tradición constatada.

El nuevo presidente José Antonio Fresquet Mulet, como componente en los pasados años como Mayoral de la Fiesta, está convencido de que la fiesta irá hacia adelante, aunque también nos manifestaba, que cada año se complican más las cosas, dado que el crecimiento de la misma fiesta, duplica también el trabajo que se debe compaginar con las tareas del campo, estos meses en plena evolución.



**¡¡NO LO DUDE!! SUSCRIBASE AL
"BENICARLO AL DIA"**

4.000 PTAS. AL AÑO BENICARLÓ EDITORIAL : San Francisco, 39 - Tel. (964) 47 26 96 - BENICARLÓ

Agustina Arín Cerdá y Miguel Roca Pellicer, *en sus bodas de oro*

■ José Palanques



Cumplir 50 años de matrimonio y celebrarlo con todos sus familiares hijos y nietos, es algo que el año 1918, cuando nacieron, ni siquiera soñaban. Pero el tiempo, que pasa inexorablemente, les ha llevado a ese cumplimiento feliz, que han celebrado con más ilusión que la propia boda, según nos confesaban Agustina y Miguel, en una jornada de esas entrañables Bodas de Oro.

Agustina nos confesaba que no pensaba nunca celebrar esa fecha, por una parte porque habían pasado muchas cosas en esta vida; habían enterrado a un hijo que murió cuando tenía 11 años, mi esposo ha estado muchas veces enfermo y lo único que pedíamos era que la vida nos dejase criar a nuestros hijos y ahora hemos tenido la dicha de llegar a esos 50 años de casados, que es realmente un sueño.

El cambio experimentado por Benicarló, del que nunca han salido ha sido algo tremendamente excepcional, dado que hemos visto crecer a la ciudad por todas partes. Recuerdo la guerra cuando tenía yo quince años y mi marido que también la sufrió igual que todos. Miguel nos decía que en la guerra aún tuvo suerte, porque de una Brigada Internacional me pasaron a una de antiaéreos y de Barcelona nos trasladaron a Cartagena y allí se acabó la

guerra.

Miguel ha sido un hombre dedicado al campo desde que apenas dejó los estudios que fue a los 9 años cuando acabó de estudiar en el Colegio de La Salle, porque ya mis padres me llevaron a trabajar en el campo y desde esa edad que estoy trabajando. Por cierto que el campo ha experimentado un cambio sustancial dado que entonces no teníamos ni "una perra", pero se vivía en el campo, mejor que ahora; dado que ahora tenemos que pagar mucho, se hacen malas cosechas, los robos son diarios y la juventud tiene que marcharse del campo porque no se puede vivir con lo que se saca.

Los jóvenes por ejemplo -con muchos jornales "de senia"- se tienen que marchar del campo, porque aparte de que el campo no da para vivir, lo poco que hay aún lo roban.

Tienen un hijo casado y otro de soltero. El casado con tres nietos: Marcos, David y Laura y en cuanto a la pre-

gunta de cuándo se casaría Miguel, el hijo soltero, su madre se reía y decía que era una cosa de debía decir él, aunque mientras nosotros vivamos no le faltará. Están orgullosos de sus dos hijos y por supuesto que se han portado de maravilla.

Al preguntarle dónde habían pasado la luna de miel, nos dijeron que solamente a Castellón ida y vuelta, enseguida a casa a trabajar que era nuestra tarea diaria. Fue una luna de mil casi sin miel, ¡qué diferencia de ahora!. Nos casamos a las 6 de la mañana, y todos los amigos y aún pudimos hacer un poco de juerga con los amigos, nada más.

Las Bodas de Oro de ahora han sido desde luego un regalo del cielo y lo que hemos disfrutado en este día, es algo que recordaremos siempre; máxime cuando pensé que nunca llegaría a los 77 años que tengo actualmente -decía Miguel-. Agustina nos confesaba que durante toda la vida, desde ese viaje a Castellón no han

hecho otro viaje en toda su vida. Nunca hemos salido de Benicarló, pero tanto yo como mi marido somos felices aún sin haber salido de Benicarló.

No envidiamos a nadie, hemos sido felices trabajando y haciendo por nuestros hijos. Hemos sido diferentes por cuanto mientras otros solamente pensaban en fiestas y viajes, nosotros nos hemos dedicado a casa y desde el día 14 de abril del año 1918, nos decía Miguel que Benicarló ha sido mi meta y mi cobijo y Agustina el día 20 de septiembre de 1920, dos años más tarde, actualmente con 75 años.

Parecen, por la felicidad que se refleja en su rostro, dos jovencitos, aunque por sus pensamientos pasan los mil hechos y las mil anécdotas de una vida, a su manera, plagada de felicidad.

Han sucedido muchas cosas, en estos 50 años de matrimonio y el cambio, donde más se ha observado, es en la celebración de la Boda y las de Oro en la actualidad.

Desacelerar, ¿es un buen consejo?

EMILIO COLÓN

Sólo un caballo y soledad siete veces para recorrerla. Que los horizontes se apaguen y se enciendan sin otra compañía que una brisa, algunos trinos, el tamborileo de estos cascos y un corazón, por dentro, también al trote alegre. Que a veces, los pastores rompan el silencio con su acogida, sus gachas tempranas y su inteligencia afortunadamente analfabeta. Que, otros, sean los veneros quienes alboroten los ojos y los oídos, pues ellos también son jinetes, buscando en la otra dirección, el final de un perfil y su descanso. Que estas montañas, en fin, nos hagan pequeños, sencillos, tal vez tiernos; tal vez nosotros mismos. Tener finalmente, todos los caminos posibles que te llevaran a ti mismo y, no sólo un camino de opaco asfalto "que no lleva a parte alguna".

Amaneció una soleada mañana de primavera, al filo del mediodía, la noticia me dejó sobrecogido. Una buena amiga, había perdido la vida en el frío asfalto de una pequeña carretera que circula entre unas montañas cercanas a nuestra ciudad. Un vez más, el asfalto -y posiblemente las prisas que esta sociedad nos impone nos pasaba la factura, amarga y cruel como la realidad misma. Hace apenas unos días, volvía a suceder.

Esta vez un amigo de la infancia era quien se dejaba la vida en las carreteras y francesas. Éstos son por mucho que a mí me duelan, dos granos de arena en la inmensidad de un gran desierto, aunque por el contrario, éste sea frío y transitado.

Morimos antes porque amamos a una fea vampira llamada velocidad. Son relaciones descaradamente masoquistas y de dependencia hacia lo que deberíamos dominar, pero nos domina. Es una esclava que nos esclaviza, haciéndonos probablemente dos veces, por lo menos, sirvientes, porque no hay peor vasallo que el que cree no serlo. Prisa instalada en todas las facetas de una civilización que no tiene tiempo ni siquiera para mirarse un poco a sí misma con algo de perspectiva, y no, como hace constantemente, al espejo de una autocomplacencia suicida. Casi es una anécdota ese culto al azacanamiento, con sacrificios humanos que ofendimos en los nuevos templos de asfalto. Religión la del correr que se salda con muertos cuantiosos, como en la guerra. Porque las otras prisas, por acabar antes y, claro, mal nuestras obras, por enriquecernos, por conquistarlo y domesticarlo todo, por hacer accesible el último rincón, incluso por conocerlo todo, devastan al conjunto del planeta y

a nosotros, más fugaces que nunca. El tiempo psicológico, determinado por la velocidad a la que se vive equivale a una esperanza de vida inferior a cuarenta años. Este modelo cultural, político, social y civilizatorio que nos consume quiere llegar más allá en el tiempo. Hace trabajar millones de cerebros en la aseguración de la continuidad, y aun así, caerá por no ver a tiempo el semáforo rojo. Y no lo ve porque ama la velocidad. Desesperadamente huye hacia adelante; de ahí que tropiece y todo caiga con él. Paradoja que esta sociedad, víctima de la velocidad, que como todos, quiere permanecer el máximo posible, se está despeñando porque tiene mucha, muchísima prisa por encontrar la forma de durar. Y sólo se dura desacelerando: vistiéndose muy despacio de lentitud. Al otro lado, si nos paramos a mirar, descubrimos que la longevidad y la lentitud son un beso que el tiempo y la vida se dan para engendrar trayectorias vitales duraderas. Ahí están los árboles, con su capacidad y a veces hermosa conquista de onomásticas varias veces centenarias. Corren muy poco, y aunque no no llegan muy lejos en el espacio, a pesar de su deseo de escalar el cielo, llegan más allá en el tiempo. El modelo árbol, que además vale para lo propiamente económico, me parece inspirador.

Creer muy despacio, no enudearse y ser muy longevo. De todas formas, en esto, como en todo lo de nuestros días por venir, hay que partir de que no hay solución absoluta: hay aproximaciones. Y una de ellas sería la de darle oportunidad a la contemplación del espectáculo que damos por nuestras prisas. Nos parecería ridículo y frenaríamos. El abismo que media entre velocidad y tranquilidad o parsimonia es el mismo que existe entre la bofetada y la caricia. Conviene que nos obsequiemos con algunas delicias sobre la piel. Aparte de la coincidencia con las irrelevantes cifras de nuestro calendario, éste es tiempo de un nuevo proyecto para el trayecto hasta el siglo que viene. Nadie conoce bien el rumbo. Nadie, es más, puede atreverse a marcarlo con certeza e inexorabilidad. Pero al menos sí sabemos que a la velocidad de crucero actual tampoco lo vamos a encontrar. Desacelerar es más prudente. Convirtamos la actual crisis en el otero desde el que avizorar otra meta: la de no querer llegar antes a la meta.



DE LAS LENGUAS Y SUS SUCEDÁNEOS

FRANCISCO A. PASTOR

En Chile, hay bandas a bandas. Hay bandas con dos tres machines con la butifandón. Hay bandas de cábulas y bandas de culebras; pero al tiro, resto de banda es aliviada y buena onda. Chingo de banda nos ponemos nombres, el buti nel, pero la neta tochos somos banda". Ni yerro al escribir ni se equivoca quien imprime mi artículo. Han leído ustedes bien y lo que antecede está puesto en castellano. (Hay quien dice español en vez de castellano y se confunde. El castellano es el español que se habla en Castilla, como el catalán es el español que se habla en Cataluña. De la misma manera, el gallego es el español de Galicia y el vascuence el español de Euskadi). A lo que íbamos. Las frases entrecuilladas del principio son, si bien ininteligibles, castellanas de jerga, castellanas-cheli que emplean los habitantes de los suburbios pobres de la capital de México. No estoy inventando nada. Las frases de marras se las escuchó al portavoz de un grupo de jóvenes desheredados el candidato Cuauhtemoc Cárdenas cuando visitaba los arrabales mejicanos en busca de votos en su última intentona electoral, y así lo cuenta el director de la Real Academia Española de la Lengua, Fernando Lázaro Carreter, en uno de sus acertados comentarios que bajo el título general de "El dardo en la palabra" viene publicando el ilustre académico de un tiempo a esta parte.

La lengua es un puente de entendimiento entre quienes hablan o escriben. Pero cuando no cumple su finalidad, cuando el puente se hunde, lo que debiera ser lengua se convierte en un amasijo confuso de sonidos que, al no desempeñar la misión para la que fueron ideados, dejan de tener sentido. Y, al paso que vamos, a ello nos veremos irremediabilmente abocados dentro de poco. Lo mismo da pasearse por un suburbio mejicano que por cualquier rincón del Lavapiés madrileño: a los chelis, pintureros los de acá, manitos los de allá, no hay quien los entienda.



La lengua está sufriendo actualmente el azote de la dejadez, de la excesiva comodidad. Por culto al eufemismo y muchas veces por reverenciosa copia de otros idiomas, definimos incorrectamente, empleando frases completas donde basta con una única palabra (máquina de segar por segadora, ir de copas por copenar, hacer el amor por fornicar), nos saltamos a la torera las más elementales reglas de la concordancia (si tendría en vez de si tuviera), hacemos juegos malabares con carencias de significado (cultura del pe-

lotazo por chanchullo o fullería) o nos dedicamos al cheli. A eso viene a añadirse el poco empeño que las gentes que tienen acceso a los medios de comunicación ponen en el uso correcto del idioma o incluso en su adecuada pronunciación. En un anuncio televisivo se dice que tal coche es accesible a todos los bolsillos, lo que significa que cabe en cualquier bolsillo (el redactor del anuncio confunde accesible con asequible), y hay que oír a los locutores de las cadenas estatales armándose un lío con las elles de Cullerell, que para unos es Culel, para otros Cuyel y para los demás un apellido impronunciable, por lo que tiran por la calle del medio y se limitan a llamarle consejero de obras públicas de la Generalitat, que convierten en Jeneralitat.

Debiéramos ser más pulcros y respetuosos con el bien, enorme y gratuito, de la lengua, librándola de los adúlteros y preservándola para un futuro no demasiado remoto en que el nuestro será uno de los cuatro idiomas que se hablen en el mundo. Porque estoy convencido que a la vuelta de doscientos años las cuatro únicas lenguas universales, ecuménicas, serán -cito sin prioridades- el castellano, el inglés, el chino y el árabe. Las demás quedarán para las manifestaciones folklóricas o para los devotos de la poesía lírica. Pero no pasará nada. También en su época desapareció el latín y aquí seguimos todos tan ricamente, aunque a los chelis españoles e hispanoamericanos ni usted ni yo los entendamos.



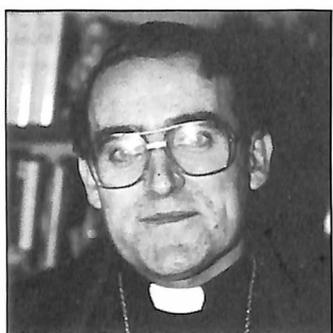
Alicia Salvador

NATURÓPATA COLEGIADO

Nº REGISTRO 787

C/. VALENCIA, 10-1º
12580 BENICARLÓ (Castellón)

☎ (964) 46 05 99



OBISPADO DE TORTOSA

Editorial de Vida Diocesana

† *Luis Martínez y Sistach*
Obispo de Tortosa

GOZOSO ADVIENTO

La Iglesia comienza a celebrar el tiempo de Adviento. El calor de la fiesta familiar y entrañable de Navidad mantiene un clima de renovada esperanza en nuestro mundo.

En la sociedad actual la esperanza resulta rara. Se respira más bien resignación, desencanto, cuando no la frustración y desesperación. Si hablamos de la verdadera esperanza, hemos de decir que tienen las raíces en la fe y se alimenta del amor.

En la civilización occidental, la organización económica se centra en la producción de bienes. El consumismo empuja a tener más que a ser. Entonces comprendemos el gran atractivo que el dinero, el lujo y el confort ejercen en todas las personas. Así es como el materialismo práctico se ha apoderado de la sociedad. Se trata de un materialismo religioso que desemboca en el indiferentismo religioso y en el agnosticismo. En una palabra: hace personas no creyentes.

En este contexto, los valores supremos son, entre otros, el dinero, el bienestar, un alto nivel de vida, el sexo, etc. La mentalidad dominante se manifiesta en la exaltación del subjetismo individual, en el rechazo de toda norma que provenga de fuera, aunque sea formulada en nombre de Dios.

Dicen que de esta manera se ha llegado a la emancipación del hombre. Se trata de una emancipación que encuentra la realización más plena en la privatización de la conducta de cada uno, en la pluralidad de costumbres según la libertad más absoluta y en la relativización de los valores y de las convicciones.

Pero esta civilización no conduce a gozar única-

mente de la vida. Siguiendo sus postulados, cada día aumenta el vacío interior y el desencanto de las personas. Se da hoy una reacción por parte de grupos al materialismo de nuestra sociedad, buscando construir y gozar de la civilización de la vida y del amor.

El cristiano ha de saber que sus valores no son los del mundo y que ha sido llamado a vivir su fe entre contrariedades y luchas. El Concilio Vaticano II lo ha advertido solemnemente, afirmando: *"Una lucha ardua contra los poderes de las tinieblas llena toda la historia universal; lucha que, empezada desde el origen del mundo, perdurará hasta el último día, tal como dice el Señor"*.

Adviento es tiempo de esperanza hoy y en medio de nuestro mundo. El Señor viene continuamente. En la celebración litúrgica del Adviento coexisten tres dimensiones históricas: el memorial del pasado en Belén, el misterio de Navidad que se celebra en el presente y la anticipación del futuro, el Señor que vendrá.

Fundamentados en la fe de un Salvador que va a venir, ahora vivimos la esperanza de un Salvador que vendrá. Por eso, las plegarias de la Iglesia están impregnadas de espera y en las Eucaristías, cuando Jesús vuelve a nacer en el altar, le pedimos: *"Esperamos vuestro retorno"*.

La Iglesia hace su camino, peregrina en la tierra, hasta que el Señor vuelva *"a juzgar a los vivos y a los muertos"*. Su retorno final nos abre una perspectiva de vigilancia redoblada, pero confiada. Entonces se hará realidad definitivamente el estar siempre con el Señor, cuando Dios será en todos.

**¡¡NO LO DUDE!! SUSCRIBASE AL
"BENICARLO AL DIA"**

4.000 PTAS. AL AÑO

BENICARLÓ EDITORIAL : San Francisco, 39 - Tel. (964) 47 26 96 - BENICARLÓ

LOS BORGIA (Borja)

Desde un Papa Borgia romano, hasta un Borgia "Codonttiero" de Xàtiva (Valencia) su historia desde el año 1470

■ Fernando Tartarín

Continuación del número anterior

CÉSAR BORGIA:
Un banquete borrascoso; Alejandro VI extrema las provocaciones a sus amigos, **El asesinato de Juan Borgia**; la ley de la venganza de la sangre; los misteriosos motivos del asesinato; contradicción de **César Borgia**; formación humanística de un sacerdote; creciente peligro de guerra; **disolución del matrimonio de Lucrecia Borgia**; **trágico fin de un amor secreto**; el "Infans Romanus"; proposiciones de la alianza de Luis XII de Francia; la princesa Carlota de Aragón; **la segunda boda de Lucrecia Borgia en el Vaticano**; renuncia de César Borgia a la púrpura cardenalicia; **viaje de César Borgia a Francia**; solemne recepción de César Borgia en la Corte Francesa.

CÉSAR BORGIA (El Duque Valentino):

Las casas de Vaolis, de Albret y de Foix; el duro trato de las princesas francesas; nuevos rumbos de la política de poderío del Papa; **atentado contra Jofré Borgia**; **matrimonio de César Borgia con Carlota de Albret**; huida y regreso de Alfonso de Aragón; la caída de Milán; **Rodrigo Borgia Aragón**; **la primera campaña de Valentino (César Borgia)**; festejos religiosos y profanos del Año Santo de 1500; **Sermoneta, el ducado de Lucrecia Borgia**; peligro para su esposo; **el asesinato en la Torre Borgia del Vaticano**; la "máscara negra" del duque Valentino (**César Borgia**).

EL ÚLTIMO MATRIMONIO DE LUCRECIA BORGIA:

Los admiradores de los Borgia; **Bramante y el joven Miguel Ángel en la Roma de**

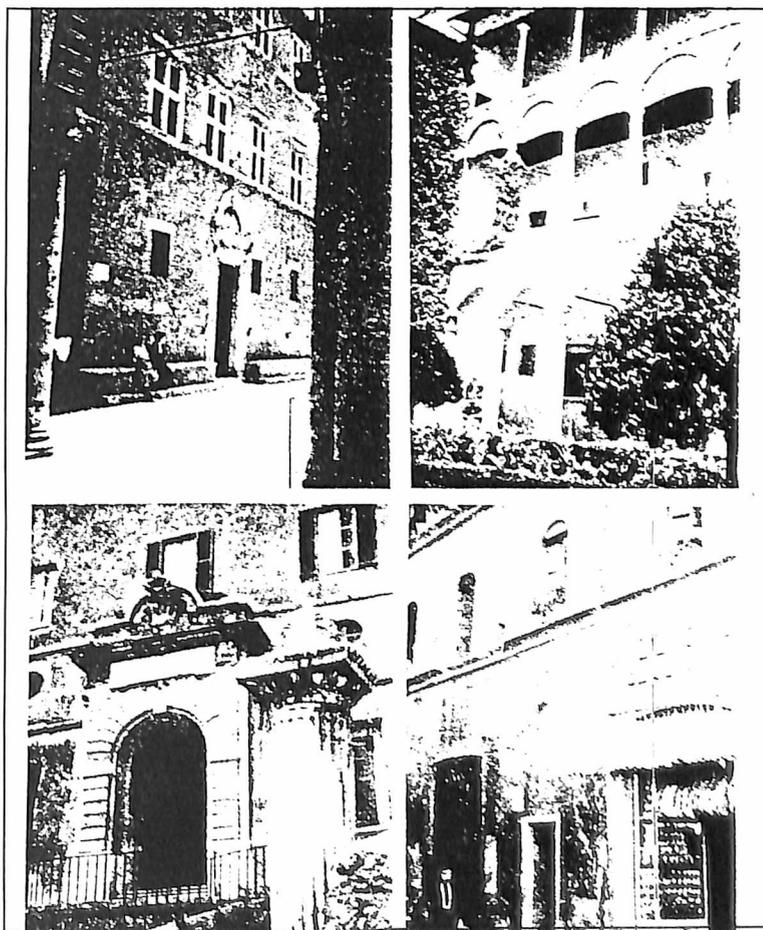
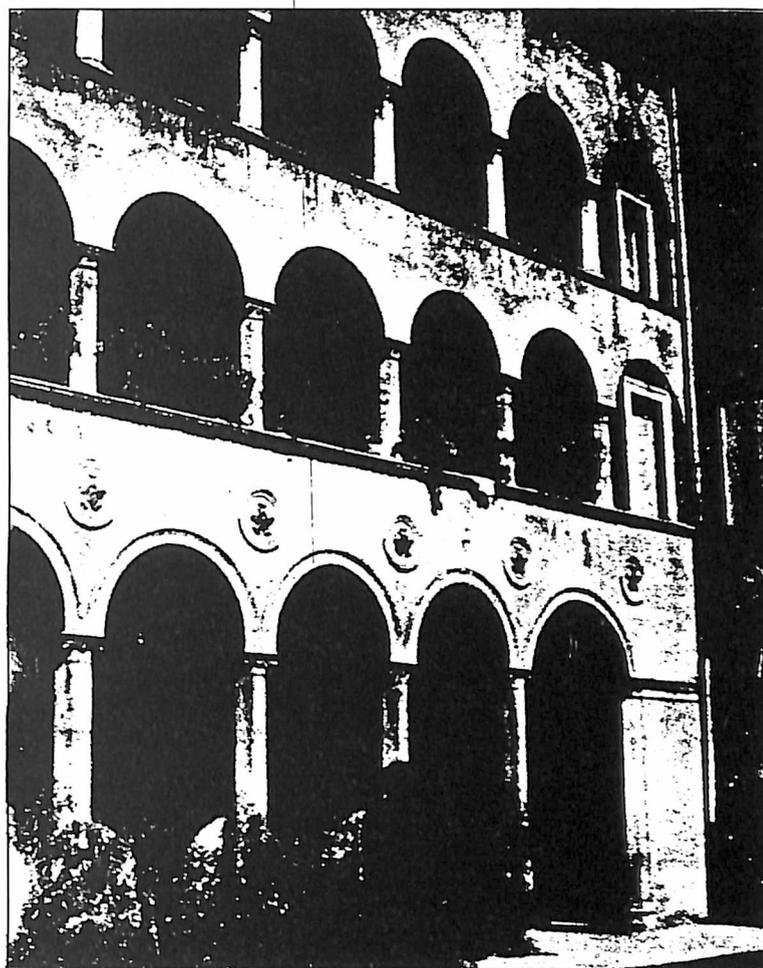
los Borgia; castillos en Civita-Castellana u Nettuno; **Leonardo da Vinci, al servicio de Valentino**; preparación de la segunda campaña con conquistas a ritmo apresurado; **Astorre Manfredi**; **acuerdo de Luis XII y Fernando el Católico acerca del reparto secreto de la Italia meridional**; **el rapto de Dorotea Caracciolo**; maniobra por sorpresa de César Borgia; **la conquista de Nápoles**; tres ducados de los Borgia en los Estados Pontificios; **los planes matrimoniales personales de Lucrecia Borgia**; la pugna respecto al tratado matrimonial de Lucrecia Borgia y Alfonso de Este; gobernadora del Papa; **despedida de Lucrecia Borgia de Roma**.

LA CONJURACIÓN DE LOS CONDOTTIEROS:

Misión de Lucrecia Borgia en Urbino; **Julio César Varano**; estancia de los Borgia con Leonardo da Vinci en la isla de Elba y Urbino; carácter implacable de los enemigos de los Borgia; la Conjuración; una aparente reconciliación; **las muertes de Senigaglia**; encarcelamientos en el Vaticano; **el rapto de Pantasilea Baglioni**; las repercusiones de las luchas hispanofrancesas en el sur de Italia; "Nuestras manos están manchadas en la sangre de los Orsini".

EL FIN DE ALEJANDRO VI:

Los Borgia en la cima de su poderío; España y Francia se disputan el favor de Alejandro VI; su neutralidad armada en la lucha decisiva por la posesión de Nápoles; carácter tradicional de las inculpaciones de envenenamiento contra las cortes papales y reales; **las sospechas contra Alejandro VI de envenenar a sus más ricos cardenales**;



Patio porticado del antiguo palacio romano de Rodrigo Borgia.

la elevación al cardenato de Adriano de Corneto; traición en la Secretaría papal; los sucesos de 5 y 6 de agosto de 1503: el banquete del aniversario de la coronación papal; **indisposición simultánea del Papa y de César Borgia**; la ejecución del

cocinero papal bajo acusación de envenenador; muerte del Papa y saqueo de los apartamentos de los Borgia; **confesión de Adriano de Corneto**; posteriores intrigas de este en cuertos asesinatos y calumnias; **conjuración para el en-**

venenamiento de León X; enigmas insolubles.

NEMESIS:

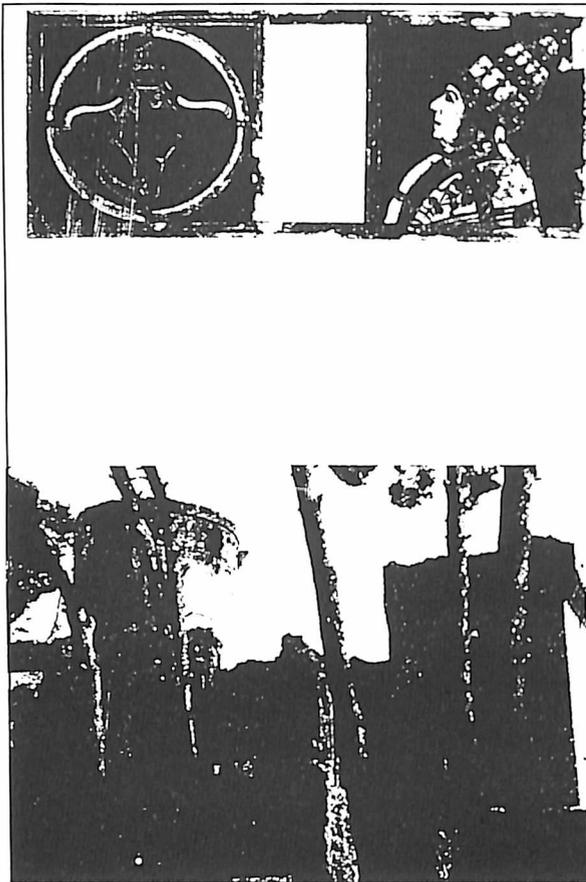
César Borgia lucha con la muerte; psicosis de pánico en el Vaticano y en Roma; la vela mortuoria del cadáver, el sepulcro de los Borgia en San Pedro de Roma; la partida de Roma de César Borgia; Pío III como protector de los Borgia; las promesas electorales de Julio II; la penetración de los venecianos en los Estados Pontificios; Guidoblado de Montefeltre exige la muerte de César Borgia; la acción salvadora de los cardenales españoles; encierro de César Borgia en el "Forno" del Castell de l'Ovo de Nápoles; Carlota de Albret aguarda a su esposo César Borgia; el forzado viaje del matrimonio César y Carlota a España.

SEPULCROS SIN PAZ:

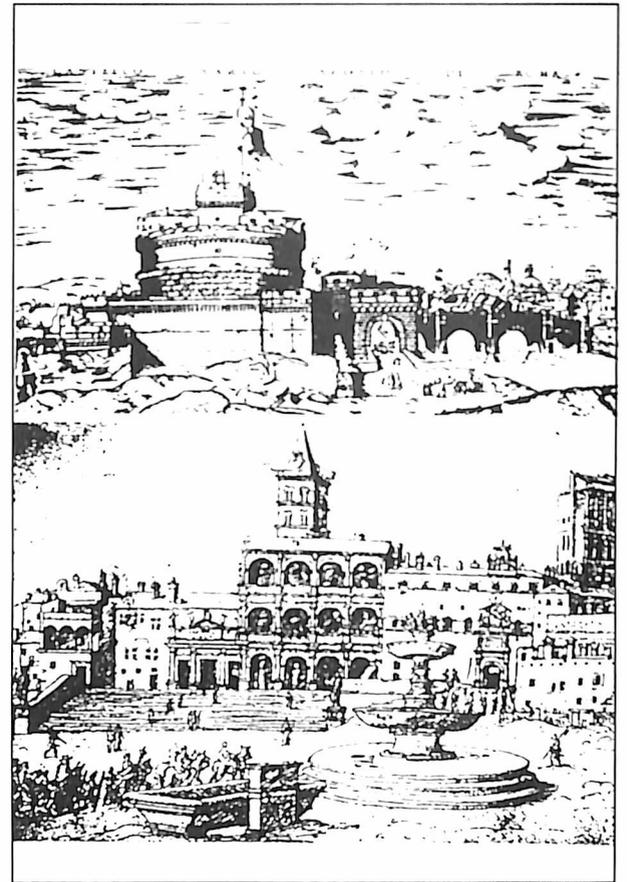
Disputas sucesorias entre Fernando de Aragón y Felipe de Hansburgo; relaciones de Fernando con la familia Borgia; la caballerosa custodia de César Borgia; Felipe el Hermoso rey de Castilla; un prisionero (César Borgia) cortejado por tres reyes; la temeraria fuga de César Borgia; Capitán General del reino de Navarra; la elevosa muerte de César Borgia; monumentos sepulcrales de César y de su esposa Carlota; la capilla-sepulcro de Vanozza en Santa María del Popolo; Lucrecia Borgia la piadosa duquesa de Ferraza y su capilla sepulcral; la leyenda persigue a los Borgia más allá de sus tumbas; "En este cofre se encierran los restos de dos Papas"; la desaparición del sepulcro de Vanozza; la tumba de Lucrecia Borgia oculta tras rejas de clausura; el errabundo peregrinaje de los huesos de César Borgia; el monumento sepulcral de Vanozza en la iflesia romana de San Marcos; un nuevo monumento funerario para los papas Borgia en el Vaticano.

BIBLIOGRAFÍA:

- Sabatini, Rafael. "LA JUSTICIA DEL DUQUE VALENTINO". Editorial Molino. Barcelona, 1994.
- Shuller Firoli, Susanne.



(Arriba, izq.) Palacio de Rodrigo Borja, en Piacenza. (Arriba, der.) Palacio Piccolomini, en Piacenza. (Abajo, izq.) Castillo de Subiaco. (Abajo, der.) Posada de la Vanozza, en el romano "Campo del Fiori".



Territorio del Vaticano en la época de Alejandro VI. (Arriba). El castillo de Sant Angelo. (Abajo). La plaza de San Pedro.



César Borgia ataviado como Duque francés.



(Arriba, izq.) Ludovico Sforza. (Arriba, der.) Ascanio Sforza. (Abajo, izq.) Catalina Sforza. (Abajo, der.) Savonarola.

"LOS BORGIA", Edit. Luis de Caralt. Barcelona, 1967.

y de DUQUE VALENTINO o VALENTIOIS.

NOTA ACLARATORIA: La designación de Borgia es sinónimo de BORJA. Igualmente CÉSAR BORGIA es sinónimo de CÉSAR BORJA

Se unen a este artículo una selección de fotos reducidas en su tamaño, de los personajes y lugares donde ocurrieron los hechos principales

relatados, someramente. También se cita que existe un filme, rodado en los estudios de Cinecitta de Roma, titulado "VIDA Y TRAGEDIAS DE LA FAMILIA BORGIA", del director M. Commenzini, en 1978.

Montaje Teatral a cargo de *JOSÉ MARÍA GANZENMÜLLER*



De 12 a 14 actores van a formar el elenco teatral que nace en Benicarló de la mano y dirección de José María Ganzenmüller. La llamada que hizo para convocar nuevos actores, le dejó a él mismo sorprendido y por otra parte, se alegró de la forma en que habían respondido a la llamada.

La obra ya tiene fecha para su estreno: marzo del 95. Y también título: "Tiempos del 98" obra del libreto de José Antonio Castro que vive y refleja la etapa de la generación del 98.

Queríamos saber más cosas, para ello era obligado dialogar con el director de esta compañía, que todavía no tiene nombre específico, a pesar de que en una etapa lejana y anterior, se conocía por "Arte y Ensayo".

Ante todo -nos manifestaba José María- me sorprende toda la expectación que se ha levantado, pero me parece bien porque no deja de ser una buena noticia y en realidad todas las noticias debieran ser así de bonitas. No es una compañía de teatro ni mucho menos, es el inicio a un no sé todavía muy bien qué; sí que ayer hubo bastantes personas en la ciudad que respondieron a mi llamada, es grato decir que yo creo que la obra que vamos a representar contará con unos 12/14 actores, con lo que tengo que reconocer que estoy muy satisfecho y es el inicio de un grupo de gente, que ha decidido dedicar un poco de su tiempo y de su esfuerzo a montar una obra de teatro en Benicarló.

Con anterioridad José María Ganzenmüller había hecho ya bastantes obras de teatro, en una temporada pasada, sobre

todo en Barcelona y después con el montaje de la Escuela Teatro de Benicarló que se llamaba "Arte y Ensayo", que funcionó durante seis meses y que realizamos ya bastante trabajo teatral; después estuve también dos temporadas como profesor de la Universidad Popular en la que también monté algún que otro espectáculo teatral y bueno eran un poco las ganas que yo mismo tenía de no perder esta afición.

¿Qué le pasó a "Arte y Ensayo", José?

Le pasó que éramos cuatro socios y todos muy jóvenes, todos con perspectivas distintas de lo que queríamos en la vida; era un hobby, aquello era una cosa que hacíamos todos los fines de semana, después de que cada uno realizara su trabajo normal. A medida que te vas haciendo mayor, te vas dando cuenta de que no puedes continuar dedicándote a las cosas completamente altruistas.

Entonces cada uno siguió por su lado, cada uno emprendimos nuestro trabajo totalmente distinto y tuvimos que cerrar aquella escuela de Teatro a la que dedicamos tanto tiempo. En esta nueva singlatura he decidido hacer un montaje muy espectacular, muy difícil de hacer y sí tengo que decir que todos nos vamos a lanzar a un reto realmente difícil, sobre todo porque vamos a contar con gente no profesio-

nal, con gentes, que algunos de ellos es la primera vez que van a montar un obra de teatro, pero que cuentan con una ilusión tremenda por eso nos hemos decidido a hacer un montaje realmente innovador y muy complicado. "Tiempos del 98" viene a reflejar toda aquella maravillosa generación del 98 en nuestro país, y maravillosa me refiero en tanto y cuanto dio algunos de los literatos más importantes de la literatura española.

Es una obra muy divertida de hacer, muy divertida de contemplar pero que al final quizá te deja con un regusto amargo, porque te das cuenta de que si los tiempos del 98, nos referimos sólo al siglo pasado, nos estamos ahora acercando también a tiempos del 98 y eso estamos exactamente en el 94 y muchas veces es triste contemplar cómo han pasado cien años y los vicios y problemas que se denuncian en esta obra, son muy parecidos a los que pasan actualmente.

Estamos pues ante un reto, del que seguramente saldrá ganando Benicarló, con la creación de esta nueva Compañía de Teatro, como lo fue "Arte y Ensayo", los seis años que duró, o como lo fueron "Los amigos del Arte", en una etapa más lejana, que llenaron las páginas de la Historia teatral de Benicarló.

■ José Palanques

Libre para Publicidad

Campana de sensibilización sobre el sida y semana de la salud y el bienestar social

Durante las fechas del 30 de noviembre al 12 de diciembre se desarrollará la Campana de sensibilización del sida y del 12 de diciembre al 19 del mismo mes, la semana de la Salud y el Bienestar Social

■ José Palanques

Para presentar dicha campaña, estuvieron presentes el concejal Francisco Pac, el doctor José María Febrer, Walter Zorrilla, coordinador de dicha campaña por el área del Ayuntamiento; Amparo Giner, coordinadora del Centro de Salud Pública del Área 01, Ana García, directora de Atención Primaria en el Área 01, Ivón trabajadora y María Teresa Gilabert del Área Social del Ayuntamiento.

En primer lugar tomó la palabra el doctor Febrer para explicar un poco las características de la enfermedad y la posibilidad de que con el tiempo se encuentre una vacuna para combatir de alguna manera esa plaga que se está extendiendo a marchas forzadas. Sobre el tema del Sida, dijo Febrer, que hay que alertar a la familia de que hay una serie de cosas que no son ciertas, es decir, que no pasa nada si ése bebe en el

mismo vaso, el ir a la escuela con otros niños que puedan tener la enfermedad es muy difícil igualmente que se contagie y sobre todo, alertarles de unas determinadas medidas, pero no confundirles en las apreciaciones. Y eso se debe explicar no con grandes discursos sino poniéndoles ejemplos.

En dicha campaña se harán charlas sobre "La Sida es cosa de todos", se hablará de la "dieta Mediterránea", de "La otra cara del Sida", y se harán actividades en las que se buscará la creación de un slogan que se pondrá en sitio visible durante la campaña.

Por otra parte la campaña de Salud y Bienestar Social, comenzará con el Aula del Tabaco, se hablará de la Salud Bucodental, uso adecuado de los medicamentos, prevención del consumo de drogas en el ámbito familiar, se hablará de prevención de accidentes domésticos a cargo del doc-



tor Javier Ballester, del "Habitat y la Salud", cuya charla dirigirá Mariano Bueno, y cuya campaña finalizará el día 19 de diciembre con el Aula del tabaco dirigida por los alumnos del ciclo superior del colegio Eduardo Martínez Ródenas. Salud bucodental organizada por la unidad de odontología preventiva del área 01, y las "Carnes y leches que tomamos", dirigida por la Asociación de las Mujeres de la población, siendo ponentes Vicente Segarra y Javier García, veterinarios del área de salud pública.

Amparo Giner explicó varios conceptos de cómo se desarrollarán las jornadas, y también la directora de atención primaria del área de salud 01, dio una valoración de todo lo que se pretende en esta semana de la salud y campaña de sensibilización del tema del Sida.

El lema de la campaña es "La salud depende de todos", y entre todos, debemos de aportar las soluciones necesarias para lo que se ha congregado a todas las APAS de la ciudad y a todos cuantos tengan relación directa con esta campaña.

IFF

IFF BENICARLO, S.A.

AVDA. FELIPE KLÉIN, 2 - 12580 BENICARLO (Castellón) ESPAÑA
 TELF. (64) 47 02 00 - FAX (64) 47 34 11 - TELEX 65574

CONCIERTO EXTRAORDINARIO, EN HONOR DE SANTA CECILIA, A CARGO DE LA "CORAL POLIFÓNICA BENICARLANDA" (Y SUS FILIALES), Y LA BANDA DE MÚSICA "CIUDAD DE BENICARLÓ"

■ Fernando Tartarín

Foto: AÑO

El 26 de noviembre de 1994, en el Auditorio Municipal, tuvo lugar el Concierto Extraordinario en honor de su patrona SANTA CECILIA, a cargo de las corales: CORAL POLIFÓNICA BENICARLANDA y sus filiales CORAL INFANTIL BENICARLANDA y CORAL JUVENIL BENICARLANDA, y la BANDA DE MÚSICA "CIUDAD DE BENICARLÓ".

El amplio y variado concierto se desarrolló en tres partes. La primera a cargo de las Corales Benicarlandas, la segunda por la Banda de Música "Ciudad de Benicarló" y la tercera una exhibición mixta a cargo de Coral y Banda.

Desde más de una hora antes acudió al auditorio un público multitudinario que llenó a rebosar el local citado. Presidieron el concierto el Ilmo. Sr. Alcalde de la ciudad acompañado por un importante grupo de concejales e invitados de honor. El concierto se desarrolló en la forma siguiente:

Coral Infantil Benicarló:

Integrada por 24 voces infantiles y dirigida por Luis Vallés Grau, interpretó las composiciones musicales siguientes:

EL CONCIERTO (Canon de W. Geissler); EN EL BOSQUE (de R. Schumann) y EL DESFILE DE LOS ANIMALES (con los coralistas enmascarados de caras de diversos animales). Las dos últimas obras fueron acompañadas al piano por Beatriz Pau Foix.

Coral Juvenil Benicarló:

Formada por 20 voces mixtas y dirigida por Luis Vallés Grau, interpretó las obras



musicales siguientes:

- LA BARRAQUETA (Popular valenciana); ABECEDARIO (de W. Amadeus Mozart) y IL MERLO HA PERSO IL BECCO (popular italiana, ésta última acompañada al piano por Beatriz Pau Foix.

Coral Polifónica Benicarló:

Integrada por 38 voces mixtas, la conocida y veterana Coral que tantos galardones a conseguido en España y extranjero en sus casi 50 años de existencia interpretó, en un concierto en forma de "divertimento" las obras musicales básicas, populares y extranjeras siguientes:

- A LA FUENTE DEL OLIVO (L. Bedmar); CANTARES DE CAMPOAMOR (versión musical de los poemas "Prometo que te he de amar"; "Yo no soy como aquel santo"; "Ten paciencia corazón", y "Ni te tengo que pagar", según R. Beltrán); DANSA CANTA (R. Talens); THE ANIMALS ARE COMING (Espiritual negro), finalizando con la obra cumbre alemana, de W. Schneider, O. MUSIKA.

La presentación de estas obras de canto coral corrió a cargo del conocido poeta Sr. Rolíndez, que, como nos tiene acostumbrados, glosó con

frases poéticas las distintas intervenciones corales.

El público, aplaudió fervorosamente y con calor las distintas obras cantadas y despidió a todas las corales con prolongados aplausos. Dirigió la Coral Mayor D. Josep Vicent Arnau Tomás, en una forma magistral y precisa.

Tras un breve descanso, destinado al arreglo del escenario, subió al mismo la:

BANDA DE MÚSICA "CIUDAD DE BENICARLÓ"

Integrada por unos 75 músicos dotados de un variadísimo grupo de instrumentos de viento y percusión. Dirigido por D. Jaume Rebollar Cueco, la banda interpretó las obras siguientes:

- LAS PROVINCIAS (Pasodoble de Terol); UNA NOCHE EN GRANADA (con las tres partes siguientes: "Meditación en la Alhambra"; "Mujer granaina" y "Fiesta gitana en Sacromonte", de Cebrián); LA TABERNERA DEL PUERTO (selección, de Pablo Sorozábal), para concluir con: LA TORRE DEL ORO (selección, de Giménez). Estas zarzuelas clásicas fueron bordadas y magistralmente tocadas por la Banda. Igualmente, el público siguió en profundo silencio estas interpretaciones

de la Banda, que premió con fuertes e insistentes aplausos al despedirse a esta nuestra Banda benicarlanda.

Nuestro Ilmo. Alcalde, entregó al iniciar su concierto la Banda, una serie de diplomas de los nuevos músicos que entran a formar parte este año de la misma.

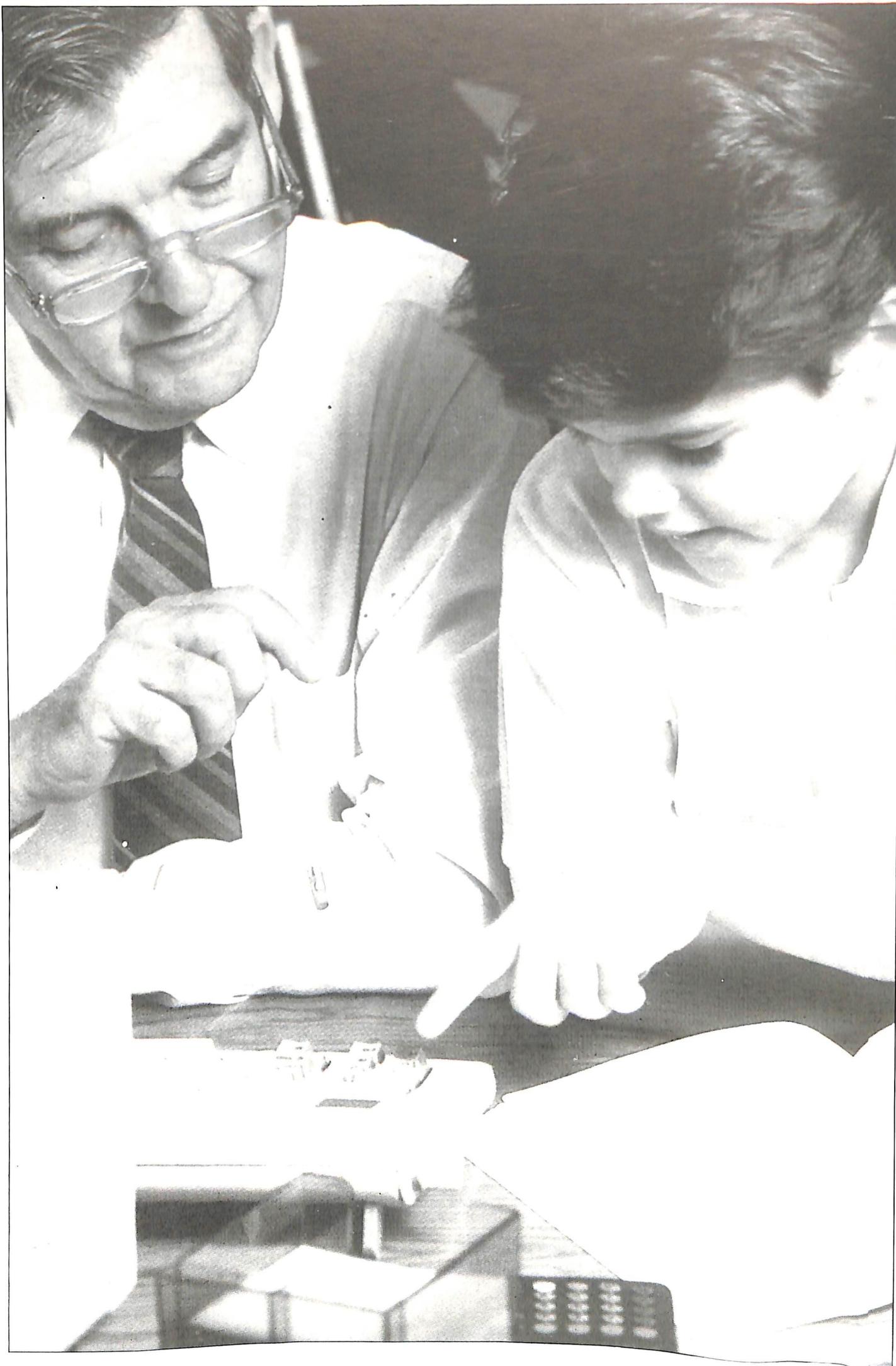
FINAL DEL CONCIERTO (CORAL Y BANDA):

Como colofón de este concierto extraordinario de Santa Cecilia, la CORAL POLIFÓNICA BENICARLANDA Y LA BANDA DE MÚSICA "CIUDAD DE BENICARLÓ", reunidos en el escenario del Auditorio, interpretaron conjuntamente, bajo la dirección de Jaume Rebollar Cueco:

- CANÇO DE RENAI-XENÇA de Manuel Palau, finalizando el acto con la interpretación del - HIMNO DE LA COMUNIDAD VALENCIANA, del maestro Serrano que fue, a su final y con el público puesto en pie, coreado por el mismo.

Concretando: hacía mucho tiempo que no habíamos oído, contemplado y admirado conjuntamente a estas magníficas instituciones que son la CORAL POLIFÓNICA BENICARLANDA y LA BANDA DE MÚSICA "CIUDAD DE BENICARLÓ". Fueron un poco más de tres horas de sumergirse en un ambiente musical encantador y magistralmente interpretado. Desfilaron por el escenario, niños y jóvenes coralistas y también músicos con sus instrumentos. Fue una velada que yo como crítico de la misma puedo calificar, sin eufemismos, como de excepcional y digna de recordar.

Y es que nuestra ciudad de Benicarló tiene valores culturales que muchas veces no hemos sabido apreciar, pero que aquí están...



haciendo futuro

 **CRIMOSA**
CRISTAL FACILE S.A.

SEBASTIÁ
SEBASTIA MOLINER, S. L.


MOBEL RECORD, S.A.